



Bonsai 盆栽

The painstaking ancient art of *bonsai* (tray-planting) involves the cultivation of miniature potted trees based on the spirit of *shin-zen-bi* (truth, goodness, beauty). It is an interesting combination of manipulating nature while encouraging an appreciation of nature itself. *Bonsai* can often be seen displayed outside people's houses, as well as in the *tokonoma* (a recessed alcove in a Japanese-style guest room) or *genkan* (porch) and at exhibitions. The idea is to create dwarf versions of normal trees – particularly *matsu* (pine), *keyaki* (zelkova), *sugi* (cedar), *momiji* (maple), *sakura* (cherry) and *hinoki* (cypress) – while maintaining proper proportions with the container, a pleasing asymmetry, and a totally 'natural' look. *Bonsai* can live for hundreds of years (Abstracted from 『日本の衣食住』まるごと辞典』 pp. 29-31, IBCパブリッシング).

Apparently, the custom of admiring potted plants goes back to Nara (A. D. 710-794) and Heian (A. D. 794-1184) times, and something like the *bonsai* we have today appeared in the Kamakura period (A. D. 1185-1333). During the Edo period (A. D. 1603-1868), unusually shaped *bonsai* were most popular, but since the Meiji period (A. D. 1869-1912) tastes have shifted to the cultivation of a natural appearance.

Omiya Bonsai Village, Saitama Prefecture is known as one of the best areas in Japan for cultivating *bonsai*. Many *bonsai*-lovers visit this place not only from all over Japan but from overseas as well.

October is the season during which chrysanthemum exhibitions are held in many places in Japan. In Hiroshima City, the exhibition at Hiroshima Castle is the biggest. Various types of chrysanthemum *bonsais* will be displayed at the exhibition. Please take this chance to see the small but deep "world of *bonsai*".

October 2017

OCTOBER 2017

- ☾★ *City Office Notices*
- ☾★ *Hiroshima Peace Culture Foundation News*
- ☾★ *Movie Theaters*
- ☾★ *Bilingual TV Programs*
- ☾★ *Concerts & Plays*
- ☾★ *Museums*
- ☾★ *Sports*
 - *Hiroshima Toyo Carp Schedule 2017*
 - *Sanfrecce Hiroshima FC Game Schedule 2017*
 - *Hiroshima Dragonflies 2017 - 2018 B2 League*
- ☾★ *Events*
 - *Seasonal Event Information*
 - *Municipal Facilities*
- ☾★ *Lounge & Library*
 - *Library News*
 - *Assisting with International Cooperation*
 - *Trio-phone Service*
(*Multilingual interpretation over the telephone*)
 - *Garbage Disposal*

***Hiroshima Peace Culture Foundation
International Exchange Lounge***

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

Tel. 082-247-9715 Fax. 082-242-7452

☾ Visit the HIRO CLUB NEWS WEBSITE for information online. ☾

URL: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/index.html>

City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the Hiroshima City Newsletter, *ひろしま市民と市政 Hiroshima Shimin to Shisei*. City Office Notices is published twice a month and available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/index.htm>
↓

October 1, 2017

- à Municipal Sports Facilities Free Admission on October 9 (Sports Day)
- à Garbage Collection for October 9
- à Minimum Wage in Hiroshima Prefecture Will Change from October 1
- à Chongqing Day
- à Seeking Volunteers for "International Festival" on November 19
- à Seeking "Hiroshima Messengers"
- à Find Your Nearest Collection Site for Recyclable Small Electric and Electronic Appliances
- à Temporary Closures
- à Free Counseling for Legal Affairs
- à No Bicycle Parking Area Expands

Municipal Sports Facilities

Free Admission on October 9 (Sports Day)

体育の日10月9日(祝)スポーツ施設無料開放(P5)

Ward Sports Centers, Yoshijima, Shinonome & Dejima Indoor Swimming Pools, Ujina & Yuki *Taikukan* (Gymnasium), Kurhaus Yunoyama (Service fee (50 yen) is required for people age 12 and older.)

INQUIRIES: Sports *Kyokai* (Sports Association) Tel. 243-0578 Fax. 243-3641

Garbage Collection for October 9

10月9日(祝・月)の家庭ごみの収集(P4)

On Monday, October 9, garbage collection will be carried out as scheduled.

INQUIRIES: *Gyomu Daiichi Ka* (Operation Division I) Tel. 504-2220 Fax. 504-2229

Minimum Wage in Hiroshima Prefecture Will Change from October 1

最低賃金が変わります(P5)

Hiroshima Prefecture's minimum wage will increase to 818 yen per hour. This applies to all workers regardless of age, gender and employment system.

INQUIRIES: *Hiroshima Rodo Kyoku* (Labor Bureau), Wage Section Tel. 221-9244 Fax. 221-9252

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
International Exchange Lounge
Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html>
編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

Chongqing Day Hiroshima Sister City and Friendship City Event

(No admission fee, no reservation required)

Organized by the 2017 Chongqing Day Event Executive Committee

DATE & TIME: Saturday, October 21, 1:00 pm – 3:30 pm

PLACE: Ryugakusei Kaikan (International House): Nishi-kojin-machi, Minami-ku
(near JR Hiroshima Station)

CONTENT: Exhibition on Chongqing

Free Chinese tea and cake tasting

Stage events: opening ceremony and traditional Chinese performances

INQUIRIES: International Relations and Cooperation Division

Tel. 242-8879 E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp



Seeking Volunteers for “International Festival” on November 19

「国際フェスタ」イベントボランティア募集(P5)

DATE & TIME: Sunday, November 19 8:30 am – 5:00 pm

ACTIVITIES: Setting up the venue, helping at the information desk

PLACE: International Conference Center Hiroshima (1-5 Nakajima-cho, Naka-ku)

TO APPLY: Apply by phone or fax to Hiroshima Peace Culture Foundation (International Relations & Cooperation Division) by Sunday, October 15. The first 15 people will be accepted.

INQUIRIES: International Relations & Cooperation Division, Hiroshima Peace Culture Foundation

Tel. 242-8879 Fax. 242-7452

Explanatory Meeting for Volunteers

DATE & TIME: Tuesday, October 24 6:30 pm – 8:00 pm

PLACE: International Conference Center Hiroshima (1-5 Nakajima-cho, Naka-ku)

Seeking "Hiroshima Messengers"

ヒロシマ・メッセンジャーを募集(P2)

Hiroshima Messengers will plan and organize sister/friendship city day events. If you or someone you know is interested in promoting friendship with one of the six sister/friendship cities, applications are now available. 12 people will be selected.

Sister/Friendship City	Sister/Friendship City Days	Language*
Daegu (Korea)	May 2	Korean
Hannover (Germany)	May 27	German
Montréal (Canada)	July 10	French or English
Volgograd (Russia)	The 2 nd Sunday in September	Russian
Chongqing (China)	October 23	Chinese
Honolulu (U.S.A.)	November 9	English

*People who are capable of communicating in the local language of the city you apply for receive preference.

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
International Exchange Lounge
Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html>
編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

WHO: Those who meet all of the following conditions.

- ÿ Those who are 18 years old or older (as of January 1, 2018) and live, work, or go to school in Hiroshima City
- ÿ Those who will be able to participate in their chosen city's activities held between January and December 2018
- ÿ Those who will be able to participate in the three training seminars that will be held around mid-February 2018 (6:30 pm – 8:30 pm)
- ÿ Applicants originating from overseas must be capable of communicating in Japanese

TO APPLY: Postmark a prescribed application form by Tuesday, October 31 to International Relations and Cooperation Division, Hiroshima Peace Culture Foundation (1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811). Applications are available at the division, the lobby of City Hall, *Komin Kan*, etc. and can be downloaded from Hiroshima City's official website (<http://www.city.hiroshima.lg.jp/>)

INQUIRIES: International Relations and Cooperation Division, Hiroshima Peace Culture Foundation Tel. 242-8879 Fax. 242-7452

Find Your Nearest Collection Site for Recyclable Small Electric and Electronic Appliances

使用済み小型家電の回収・リサイクルにご協力を(P3)

Hiroshima City operates collection boxes to promote recycling of small used electric and electronic appliances including mobile phones and digital cameras. These products contain valuable materials including precious metals. In order not to waste them, Hiroshima City encourages recycling them in cooperation with authorized recycle manufacturers.

WHERE: The collection boxes are set on the 1st floor of each ward office, on the 1st floor of Hiroshima City University, at the customer service counter on the 1st floor of You Me Town Hiroshima (2-8-17 Minammi-machi, Minami-ku) and You Me Town Miyuki (6-7-14 Ujina-nishi, Minami-ku).

WHAT'S ACCEPTED?

Used electric or electronic appliances smaller than 15cm×30cm×40cm including:

Mobile phones, telephones, laptops, tablets, digital cameras, video cameras, game devices, DVD players, radio players, portable digital audio players, GPS systems, irons, hair dryers, watches, clocks, calculators, electric shavers, electronic thermometers, USB drives, SD cards, hard drives, remote controllers, chargers and cables.

NOTE:

- ÿ Office electronics and large home electric appliances covered by the Home Appliance Recycling Law including TV sets are NOT accepted.
- ÿ Please remove light bulbs, fluorescent tubes, batteries before recycling.
- ÿ Items thrown in the collection boxes are NOT returnable.

INQUIRIES: *Kankyo-seisaku ka* (Environmental Policy Division) Tel. 504-2505 Fax. 504-2229



Temporary Closures

臨時休館(P8)

Minami-ku Library

CLOSED: From Wednesday, October 11 to Tuesday, October 17

INQUIRIES: Minami-ku Library Tel. 251-1080 Fax. 252-4120

Kurhaus Yunoyama

CLOSED: From Wednesday, October 11 to Thursday, October 12

INQUIRIES: Sports *Kyokai* (Sports Association) Tel. 243-0578 Fax. 249-3641

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
International Exchange Lounge
Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html>
編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

Kanda Sanso**CLOSED:** From Thursday, November 16 to Wednesday, November 22**INQUIRIES:** Kanda Sanso Tel. 228-7311 Fax. 228-7311

Free Counseling for Legal Affairs

法律などに関する無料相談(P4)

Japanese Only - Please bring a Japanese speaking person if necessary.

Counseling	Date & Time	Place	Inquiries
One-day legal counselling on general issues	Tue., Oct. 17 10 am – 4 pm The reception will be closed at 3:30 pm. (Available on a first-come, first-served basis)	The 2 nd floor of City Hall (1-6-34 Kokutaijima-cho, Naka-ku)	Shimin Sodan Center (Citizens Consultation Center) Tel. 504-2120 Fax. 504-2121
Conciliation counselling (Family matters, everyday issues)	Fri., Oct. 20 10 am – 4 pm The reception will be closed at 3:30 pm. (Available on a first-come, first-served basis)	AQ'A Hall (The 8th floor of Hiroshima Bus Center, 6-27 Moto-machi, Naka-ku)	Hiroshima Family Court Tel. 228-0494

No Bicycle Parking Area Expands

民間駐輪場を整備し、規制区域を拡大します('市民と市政' 2017.9.15 P2)

A new bicycle parking lot operated by a private company has opened on the Route 54 (between the Route 2 and Peace Boulevard (Heiwa Odori)) in Naka-ku Otemachi area, and the no-parking area has been expanded. Bicycles can only be parked in the bicycle parking lot in no-parking areas. Please follow the rule and make our city cleaner and more pedestrian-friendly. The newly opened parking lot is for approximately 380 bicycles.



FEE: Free for the first 30 minutes. If you park for longer than 30 minutes until 12:00 am, you will be charged ¥100. If you park for more than one day, you will have to pay an extra ¥200 per day.

NOTE: Scooters and motorcycles are not permitted to park in the bicycle parking lot.

INQUIRIES: Jitensha Toshizukuri Suishin Ka (Bicycle City Promotion Division)

Tel. 504-2349 Fax. 504-2379

Ijikanri Ka, Naka ku (Maintenance Division, Naka Ward Office)

Tel. 504-2577 Fax. 504-2554

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
International Exchange Lounge
Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html>
編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

Hiroshima Peace Culture Foundation News

Event schedules are subject to change. Please contact event organizers to confirm listed information.

October 2017

Chongqing Day

Hiroshima Sister City and Friendship City Event
(No admission fee, no reservation required)

Organized by the 2017 Chongqing Day Event Executive Committee

DATE & TIME: Saturday, October 21, 1:00 pm – 3:30 pm

PLACE: *Ryugakusei Kaikan* (International House): Nishi-kojin-machi, Minami-ku
(near JR Hiroshima Station)

CONTENT: Exhibition on Chongqing

Free Chinese tea and cake tasting

Stage events: opening ceremony and traditional Chinese performances

INQUIRIES: International Relations and Cooperation Division

Tel. 242-8879 E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp



CIR Question & Answer Day

Are you looking for advice about Hiroshima?

Come in for a chat with our new C.I.R., Andrew Dempster!

DATE & TIME: Wednesday, October 25 1:30 pm – 3:30 pm

PLACE: International Exchange Lounge

(International Conference Center Hiroshima 1F, 1-5 Nakjima-cho, Naka-ku)

RESERVATIONS ARE REQUIRED: Reservations can be made in person or by telephone at the International Exchange Lounge Tel. 247-9715 (Lounge open hours 9:00 am – 6:00 pm)

INQUIRIES: International Exchange Lounge, International Relations and Cooperation Division,
Hiroshima Peace Culture Foundation Tel. 247-9715

New Arrivals Exhibit – Hiroshima Peace Memorial Museum

Even today, the Hiroshima Peace Memorial Museum receives donations including items left by the deceased: various documents, pictures and photographs depicting the disaster of the atomic bombing, which were preserved by the A-bomb victims and their bereaved families with utmost care.

In the last fiscal year (April 2015 – March 2016), 857 items were donated. Of these, 98 items are exhibited in this exhibition.

PERIOD: Thursday, March 16 – Thursday, November 30

PLACE: Temporary Exhibition Room, B1F, East Building of Hiroshima Peace Memorial Museum

ADMISSION: Free

INQUIRIES: Curatorial Division, Hiroshima Peace Memorial Museum Tel. 241-4004 Fax. 542-7941
<http://hpmuseum.jp/?lang=eng>



The **International Conference Center Hiroshima** is used for various purposes such as exhibitions and parties. Its large auditorium, which can accommodate 1,504 people, is ideal for concerts, lectures, and domestic and international conferences. The ICCH also includes the International Conference Hall, as well as small, medium, and large conference rooms. In all, the ICCH has five floors, three above ground and two basement floors.
Tel. 242-7777 (9:00 am – 9:00 pm) URL: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/icch/english.html>

Please feel free to contact to the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-Mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017



Movie Theaters October 2017

Here is a general list of movies being shown in theaters around Hiroshima. Due to unpredictable changes in scheduling, listings are subject to change without notice. Foreign films are usually in their original language with Japanese subtitles. When not specified, the admission is **¥1,800** for adults. Theaters offer various kinds of admission discount services, so please inquire at each theater for more information.

SALON CINEMA

[Hiroshima Toei Plaza Bldg. 8F, 16-10 Hatchobori, Naka-ku / Tel: 082-962-7772 / URL: <http://www.johakyu.co.jp/>]

Until Oct. 5 **Le Voyage de Fanny /**
'16 France, Belgium
Until Oct. 6 **Paterson / '16 USA**
From Sept. 30 **Elle / '16 France**
Oct. 14 – 20 **Baby Driver / '17 USA**

HATCHOZA

[Fukuya Department Store Hatchobori 8F, 6-26 Ebisu-cho, Naka-ku / Tel: 082-546-1158 / URL: <http://www.johakyu.co.jp/>]

From Sept. 29 **Hidden Figures / '16 USA**
Oct. 14 – 27 **Cezanne et Moi / '16 France**
Oct. 14 – 26 **Train to Busan / '16 Korea**
From Oct. 27 **Blade Runner 2049 / '17 USA**

YOKOGAWA CINEMA Tel : 231-1001

[3-1-12 Yokogawa-cho, Nishi-ku / Tel: 082-231-1001 / URL: <http://yokogawa-cine.jugem.jp/>]

Oct. 7 – 13 **Dark Star: H.R. Giger's World**
'14 Switzerland
From Oct. 8 **Court / '14 India**
Oct. 15 – 31 **O Comeco da Vida /**
(except Oct. 22 & 28) '16 Brazil

AEON CINEMA HIROSHIMA

[Hiroshima Danbara Shopping Center 6F, 1-3-52 Danbara-minami, Minami-ku / Tel : 082-261-3770 / URL: <http://www.aeoncinema.com/cinema/hiroshima/>]

Until Oct. 6 **A Street Cat Named Bob**
'16 UK
From Aug. 25 **Wonder Woman / '17 USA**
From Sept. 9 **Dunkirk / '17 UK, USA, France**
From Sept. 15 **Alien: Covenant / '17 USA**
From Sept. 29 **A Dog's Purpose / '16 USA**
Sept. 30 – Oct. 13 **Chef / '14 USA**
From Oct. 13 **War for the Planet of the**
Apes / '17 USA
Oct. 14 – 26 **Mon Oncle / '58 France, Italy**
Oct. 14 – 20 **47 Meters Down / '17 USA**
From Oct. 20 **Atomic Blonde / '17 USA**

Oct. 28 – Nov. 9 **Short Term 12 / '13 USA**
From Nov. 3 **Thor: Ragnarok / '17 USA**
Nov. 11 – 24 **Underground / '95 France,**
Germany, Hungary

109 CINEMAS

[Alpark 3F (north bldg.), 4-7-1 Kusatsu-minami, Nishi-ku / Tel: 05700-002-109 / URL: <http://www.109cinemas.net/Hiroshima>]

From Aug. 25 **Wonder Woman / '17 USA**
Until Oct. 6 **Train to Busan / '16 Korea**
From Sept. 9 **Dunkirk / '17 UK, USA, France**
From Sept. 15 **Alien: Covenant / '17 USA**
From Sept. 29 **A Dog's Purpose / '16 USA**
From Oct. 7 **Seoul Station / '16 Korea**
From Oct. 13 **War for the Planet of the**
Apes / '17 USA
From Oct. 21 **American Made / '17 USA**
From Oct. 27 **Blade Runner 2049 / '17 USA**

TOHO CINEMAS MIDORII

[Fuji Grand 3F, 1-5-2 Midorii, Asaminami-ku / Tel : 082-831-8060 / URL: <http://www.tohotheater.jp/>]
Adults-¥1,800, University students-¥1,500, From preschoolers (3 years old and under) to High school students-¥1,000,

Until Oct. 6 **Wonder Woman / '17 USA**
From Sept. 9 **Dunkirk / '17 UK, USA, France**
From Sept. 15 **Alien: Covenant / '17 USA**
From Sept. 29 **A Dog's Purpose / '16 USA**
From Oct. 13 **War for the Planet of the**
Apes / '17 USA
From Oct. 20 **Atomic Blonde / '17 USA**
From Oct. 21 **American Made / '17 USA**
From Oct. 27 **Blade Runner 2049 / '17 USA**

HIROSHIMA WALD 11

[AEON Mall Hiroshima Fuchu 4F, 2-1-1 Osu, Fuchu-cho, Aki-gun / Tel : 082-561-0600 / URL: <http://kinezo.jp/pc/wald11>]

From Aug. 11 **Spider-Man: Homecoming**
'17 USA
From Aug. 19 **Baby Driver / '17 USA**
From Aug. 25 **Wonder Woman / '17 USA**
From Sept. 9 **Dunkirk / '17 UK, USA,**
France

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

From Sept. 15	Alien: Covenant / '17 USA
From Sept. 16	Allegiant / '16 USA
From Sept. 22	Overdrive / '17 France, USA
From Sept. 29	A Dog's Purpose / '16 USA
From Sept. 30	Vengeance: A Love Story / '17 USA
From Oct. 7	Once Upon a Time in Venice / '17 USA
From Oct. 13	War for the Planet of the Apes / '17 USA
From Oct. 13	Annabelle: Creation / '17 USA
From Oct. 21	American Made / '17 USA
From Oct. 27	Blade Runner 2049 / '17 USA
From Nov. 3	Thor: Ragnarok / '17 USA

Movie Showings at 10 am in the Morning

Sept. 23 – Oct. 6	L'argent de Poche / '76 France
Oct. 7 – 20	Norainu / '49 Japan
Oct. 21 – Nov. 3	Tengoku to jigoku / '63 Japan
Nov. 4 – 17	Gloria / '80 USA
Nov. 18 – Dec. 1	Les Diaboliques / '55 France
Dec. 2 – 15	Merry Christmas, Mr. Laurence / '83 Japan, UK
Dec. 16 – 29	Yasha / '85 Japan
Dec. 30 – Jan. 12	Paper Moon / '73 USA
Jan. 13 – 26	Annie Hall / '77 USA
Jan. 27 – Feb. 9	Bagdad Cafe / '87 West Germany
Feb. 10 – 23	What's Eating Gilbert Grape / '93 USA
Feb. 24 – Mar. 9	Bakushu / '51 Japan
Mar. 10 – 23	Guess Who's Coming to Dinner / '67 USA

T-JOY HIGASHI HIROSHIMA

[Fuji Grand Higashi Hiroshima 3F, 4405 Misonou, Saijo-cho, Higashi Hiroshima-shi / Tel : 082-493-6779 / URL: http://kinezo.jp/pc/t-joy_hiroshima]

From Aug. 11	Spider-Man: Homecoming '17 USA
From Aug. 25	Wonder Woman / '17 USA
From Sept. 9	Dunkirk / '17 UK, USA, France
From Sept. 15	Alien: Covenant / '17 USA
From Oct. 13	War for the Planet of the Apes / '17 USA
From Oct. 21	American Made / '17 USA
From Oct. 27	Blade Runner 2049 / '17 USA
From Nov. 3	Thor: Ragnarok / '17 USA



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017



Bilingual TV Programs

October 2017

#1: NHK Sogo	#4: Hiroshima TV
#2: NHK E Tele	#5: Home TV
#3: RCC	#8: TSS

² Some changes may occur because of special programming.

NEWS

Monday - Sunday

NHK News 7 / 7:00 pm – 7:30 pm (#1)

Monday - Friday

News Watch 9 / 9:00 pm – 10:00 pm (#1)

REGULAR PROGRAMS

Monday

Little Paris Kitchen / 11:00 pm – 11:30 pm (#2)

² From the 16th ² Rerun: Sun., 6:30 pm – 7:00 pm

Thursday

Through the Wormhole / 10:00 pm – 10:45 pm (#2)

TED / 11:00 pm – 11:25 pm (#2)

² Rerun: Sat., 1:25 am – 1:52 am

Saturday

Dramatic Earth (Documentary Program) /

7:00 pm – 7:45 pm (#2)

² Rerun: Mon., midnight – 12:45 am

DRAMAS

Monday

Hawaii Five-O Season 1 ('10 USA) / The 9th: 1:55 am – 2:50 am; the 16th: 2:10 am – 3:05 am; the 23rd: 1:50 am – 2:45 am; the 30th: 1:25 am – 2:20 am (#4)

Wednesday

Game Shakers ('15 USA) / 7:25 pm – 7:50 pm (#2)

Saturday

100 Things to Do Before High School ('14 USA) / 6:25 pm – 6:50 pm (#2)

Sunday

This is Us ('16 USA) / 11:00 pm – 11:43 pm (#1)

ANIMATIONS

Saturday

Curious George / 8:35 am – 9:00 am (#2)

SpongeBob SquarePants / 6:00 pm – 6:25 pm (#2)

Sunday

Thomas & Friends / 5:30 pm – 5:50 pm (#2)

MOVIES

8th **The Prestige** / '06 USA / 2:08 am – 4:00 am (#3)

15th **Stonados** / '13 USA / 2:08 am – 4:00 am (#3)

28th **Blade Runner** / '82 USA, Hong Kong / 12:45 am – 2:45 am (#3)

SPORTS

© **World Gymnastics Championships 2017** (#5)

² Broadcasted in Japanese only

6th 7:00 pm – 9:48 pm

7th 10:30 am – 11:50 am

8th 10:00 am – 11:50 am

9th 9:55 am – 11:45 am

© **Football: KIRIN Challenge Cup 2017**

² Broadcasted in Japanese only

6th **Japan x New Zealand** / 7:20 pm – 9:24 pm (#4)

10th **Japan x Haiti** / 7:00 pm – 9:30 pm (#3)

© **RIZIN Fighting World Grand Prix 2017** (#8)

² Broadcasted in Japanese only

15th 7:00 pm – 9:54 pm

© **ISU Grand Prix of Figure Skating 2017/2018: Rostelecom Cup** (#5)

² Broadcasted in Japanese only

20th 8:00 pm – 9:54 pm

21st 6:56 pm – 8:54 pm

© **Boxing: WBA Middleweight Title Match:**

Ryota Murata (JP) x Hassan N'Dam (FR) (#8)

² Broadcasted in Japanese only

22nd 7:00 pm – 9:30 pm



Please feel free to contact to the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-Mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Concerts & Plays



Ticket Offices

- j EDION Play Guide (SUNMALL, 1F) (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 247-5111)
- k YAMAHA Music (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 244-3779 Closed on the 1st & the 3rd Wednesdays)
- l Hiroshima Yume Plaza (Hondori, Naka-ku; Tel. 544-1122 Closed on Wednesdays)
- m Kawai Hiroshima (2-2-6 Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 243-9291 Closed on Mondays)
- n Fukuya Department Store, Hatchobori (7F) (Ebisu-cho, Naka-ku; Tel. 246-6111)
- o Fukuya Department Store, Hiroshima Station (7F) (Matsubara-cho, Minami-ku; Tel. 568-3111)
- p Alpark Tenmaya (3F) (Inokuchi-myojin, Nishi-ku; Tel. 501-1111)
- q Hiroshima Arts Gakki (Hatchoboru, Naka-ku; Tel. 227-6601)

Date / Starting Time (Opening Time) / Venue / Ticket Price / Tickets Go on Sale Date / Ticket Offices / Inquiries

♪ Event schedules are subject to change.

Please contact the event office before you go. ♪

October

€ MKU Brass: the 5th Regular Concert

1st Sun. / 2:00 pm (1:30 pm) / Minami Kumin
Bunka Center / Free admission / MKU Brass 090-
5371-1139 (Mizuno)

€ Drum TAO – *Shippu*

2nd Mon. / 7:00 pm (6:30 pm) / JMS Aster Plaza /
SS-¥7,000 S-¥6,000 A-¥5,000 / Now on sale /
j †, Lawson, Ticket PIA, e+ / Candy Promotion
Hiroshima 082-249-8334 (Mon. – Fri., 10 am – 5
pm)

- This is a *taiko* (a traditional Japanese Drum) art performance.

€ *Bunraku* (traditional Japanese puppet play)

3rd Tue. / • 1:30 pm (1:00 pm) , 6:30 pm (6:00
pm) / JMS Aster Plaza / Stalls-¥4,500 Balcony
seats- ¥2,500 / Now on sale / j ○, JMS Aster
Plaza, Chugoku Shimbun, Ticket PIA, Lawson /
JMS Aster Plaza 082-244-8000

€ Paul Mauriat Remember Concert

3rd Tue. / 2:00 pm (1:30 pm) / Hatsukaichi Bunka
Hall Sakurapia / SS-¥9,800 S-¥8,800 A-¥7,800
U-22 (tickets for those who are 22 years old and
under)-¥2,200 / Now on sale / Ticket PIA, Lawson,
• , Sakurapia, Chugoku Shimbun / Hatsukaichi
Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

€ Jacob Koller Piano Recital

3rd Tue. / 6:30 pm / Hiroshima Bunka Gakuen
HBG Hall / A-¥5,300 B-¥4,300 E (student
tickets)-¥2,000 ² E tickets will be sold at the door
only. Student ID will be required. / Now on sale /
• †, Ticket PIA, Lawson / MIN-ON Hiroshima
082-567-0585 (Mon. – Fri., 9 am – 5 pm)

€ Night Ranger Japan Tour

4th Wed. / 7:00 pm (6:00 pm) / Hiroshima Club
Quattro / ¥9,000 / Now on sale / e+, Ticket PIA,
Lawson, • , Tower Records Hiroshima, Hiroshima
Club Quattro / Hiroshima Club Quattro 082-542-
2280

€ MR. BIG Japan Tour

5th Thurs. / 7:00 pm (6:00 pm) / Blue Live
Hiroshima / ¥9,800 / Now on sale / Lawson, e+,
Ticket PIA, • / TSS Office 082-253-1010 (Mon.
– Fri., 10 am – 6 pm); Yumebanchi Hiroshima
082-249-3571 (Mon. – Fri., 11 am – 7 pm)

€ Michie Koyama Piano Recital

7th Sat. / 3:00 pm (2:30 pm) / Hatsukaichi Bunka
Hall Sakurapia / ¥4,000 / Now on sale / j ,
Lawson, Ticket PIA, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka
Hall Sakurapia 0829-20-0111 (9 am – 7 pm; closed
on Mondays)

€ Ensemble DEMAIN:

The 22nd Regular Concert

7th Sat. / 6:30 pm (6:00 pm) / Hiroshima Kenmin
Bunka Center / ¥500 / Please ask the concert
organizer for ticket information. / 082-254-6015
(Kojima) or 082-284-5624 (Tokunaga)

NEW!!

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

NEW!

☪ **Lifone Music: All Day Concert**

8th Sun. / 1:00 pm – 7:00 pm / lifone 221 Hall / Advance: Adults-¥3,000 Senior and junior high school students-¥2,000 Elementary school students and under-¥1,000; At the door: Adults-¥3,500 Senior and junior high school students-¥2,500 Elementary school students and under-¥1,500 / Please ask the concert organizer for ticket information. / lifone music 082-922-0028
E-mail: lifone@cyber.ocn.ne.jp

NEW!

☪ **Ensemble Hibiki: The 8th Concert ~ World Musical Tour Vol. 5: England ~**

8th Sun. / 5:00 pm (4:30 pm) / JMS Aster Plaza / Adults-¥3,000 Students-¥1,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / • , JMS Aster Plaza / Ensemble Hibiki 090-9818-3849 (Kumazawa)
E-mail: ens.hibiki@gmail.com

NEW!

☪ **The 4th Trumpet Ensemble Concert**

9th Mon. / 2:00 pm (1:30 pm) / Aki Kumin Bunka Center / ¥500 ² Elementary school students and under-Free / Please ask the concert organizer for ticket information. / 090-6833-3466 E-mail: g2150021a@hbg.ac.jp (Doi); Aki Kumin Bunka Center 082-824-1330

☪ **Ensemble H [ákka]: the 17th Regular Concert**

9th Mon. / 4:00 pm (3:45 pm) ² Talk session: 3:15 pm – 3:45 pm (free admission) / Higashi Kumin Bunka Center / Advance: Adults & University students-¥2,000 Senior & Junior high school students-¥1,000 Elementary school students-¥500 Pair tickets-¥3,600; At the door: Adults & University students-¥2,500 Senior & Junior high school students-¥1,500 Elementary school students-¥800 ² Preschoolers: Free admission / Now on sale / „ ^ , Higashi Kumin Bunka Center / Ensemble H [ákka] 090-9764-1842; Higashi Kumin Bunka Center 082-264-5551 (closed on Mondays)

NEW!

☪ **Mädchenchor Hannover & Elisabeth University of Music Joint Concert**

11th Wed. / 6:30 pm (6:00 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / Free admission / Elisabeth University of Music 082-225-8004 or 082-221-0918 E-mail: enso01@eum.ac.jp

☪ **Ensemble LAT ~ Season I in Japan ~**

11th Wed. / 6:30 pm (6:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥3,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / Ticket PIA / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

☪ **Piano Duo Cantus Autumn Concert**

13th Fri. / 6:45 pm (6:15 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥1,500 (all non-reserved seats) / Now on sale / , „ , Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

☪ **Hiroshima Wind Orchestra: Ultraman on Brass & the Planets Op. 32 (by G. Holst)**

14th Sat. / 2:00 pm (1:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / Adults-¥2,000 High school students and under-¥1,000 / Now on sale / j , Lawson, Ticket PIA, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111 (9 am – 7 pm; closed on Mondays)

NEW!

☪ **Elisabeth University of Music Concert**

15th Sun. / 11:00 am – 12:30 pm (10:45 am) / Goujinsha Wendy Hito Machi Plaza / Free admission / Elisabeth University of Music, Student Council 080-6346-0335; Goujinsha Wendy Hito Machi Plaza 082-545-3911

☪ **John Duncan, Jim O'Rourke, Joe Talia & Eiko Ishibashi**

17th Tue. / 7:30 pm (6:30 pm) / Hiroshima Club Quattro / Advance: Adults-¥3,500 Students-¥2,500; At the door: Adults-¥4000 Students-Not finalized (all non-reserved seats) / Now on sale / e+, Ticket PIA, Lawson, Stereo Records, Tower Records Hiroshima, • / Hiroshima Club Quattro 082-542-2280

☪ **Marimba & Percussion Trio "Calla lily": Family Concert**

21st Sat. / 10:30 am (10:00 am) / Nishi Kumin Bunka Center / Free admission / Nishi Kumin Bunka Center 082-234-1960 (closed on Mondays)

☪ **Ensemble Chiaro: The 20th Regular Concert**

21st Sat. / 4:00 pm (3:30 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / Free admission / 080-1939-9436 (Yoshimura) E-mail: maestoso@ccv.ne.jp

NEW!

☪ **Flute Concord Hiroshima: The 25th Regular Concert**

22nd Sun. / 2:00 pm (1:30 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / Advance: Adults-¥3,000 Students-¥1,500; At the door: Adults-¥3,500 Students-¥2,000 / Now on sale / • ^ / 090-9508-0047 (Miyamoto)

NEW!



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

☺ **Hiroshima Hougaku Ensemble:
The 1st Regular Concert**

NEW!

22nd Sun. / 2:00 pm (1:30 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / ¥2,000 / Please ask the concert organizer for ticket information. / 080-4261-7672 (Mitsuhara)
E-mail: hirohouga@yahoo.co.jp
- This is a traditional Japanese instruments (*so*, *shamisen* & *shakuhachi*) concert.

☺ **Kubelik Trio 2017 in Hiroshima**

NEW!

23rd Mon. / 6:45 pm (6:15 pm) / Elisabeth University of Music, Xavier Hall / Advance-¥4,000 At the door-¥4,500 (all non-reserved seats) / Now on sale / • / Executive Committee 090-8606-7303 (Kakemoto)
- The Kubelik Trio consists of Shizuka Ishikawa (violin), Karel Fiala (cello) and Kvita Bilynska (piano).

☺ **Jackson Browne Japan Tour**

24th Tue. / 7:30 pm (7:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥11,000 A-¥10,000 / Now on sale / Lawson, e+, Ticket PIA, • / Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (Mon. – Fri., 11 am – 7 pm)

☺ **enra: Voyager in Hiroshima**

27th Fri. / 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza / ¥4,800 / Now on sale / • †, Lawson, Ticket PIA, e+ / HOME Event Center 082-221-7116 (Mon. – Fri., 10 am – 5 pm)
- enra is a Japanese performing arts company.

☺ **Hiroshima Symphony Orchestra:
The 374th Subscription Concert**

(*Ikuma Dan: Orchestra Fantasy "Flying Devi"; Berg: Violin Concerto (To the Memory of an Angel); Schumann: Symphony No. 3 in E-flat major Op. 97 "Rhenish"*)
27th Fri. / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , n o ‡ ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimibun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
- Conductor: Tatsuya Shimono
Violin: Serge Zimmermann

☺ **Kodo "Dadan"**

28th Sat. / 2:00 pm (1:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / Adults-¥6,000 U-25 (tickets for those who are 25 years old and under)-¥4,000 / Now on sale / Sakurapia, • † ‡ , e+, Seven-Eleven / TSS 082-253-1010 (Mon. – Fri., 10 am – 6 pm)
- This is a *taiko*, traditional Japanese drum performance.

☺ **The 8th Anniversary East-Asian Music Festival 2017 in Hiroshima**

<The messages from Hiroshima for the alternative relationship and creative festival>

DATE: 28th Sat. & 29th Sun.

VENUE: JMS Aster Plaza

CONTENTS:

☺ Oct. 28

w Lecture I / 2:00 pm – 3:30 pm (1:30 pm)

w Concert I / 3:45 pm – 5:45 pm

• Oct. 29

w Lecture II / 2:00 pm – 3:30 pm (1:30 pm)

w Workshop: *Shakuhachi* (traditional Japanese bamboo flute) & *Shamisen* (traditional Japanese guitar) Musical Performance / 3:45 pm – 5:15 pm ² Reservations are required.

w Concert II / 5:30 pm – 7:30 pm

TICKETS: ² Now on sale

w Lecture I & Concert I

Advance: Adults-¥3,000 Students-¥2,000

Pair tickets-¥5,000

At the door: Adults-¥3,500 Students-¥2,500

Pair tickets-¥5,500

w Lecture II, Workshop & Concert II

Advance: Adults-¥3,000 Students-¥2,000

Pair tickets-¥5,000

At the door: Adults-¥3,500 Students-¥2,500

Pair tickets-¥5,500

TICKET OFFICES:

• „ ‡ , JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers, Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia

INQUIRIES: Hiroshima Music Project

0829-38-2264 or 090-1359-0215 (Tomotani)

E-mail: kozz@themis.ocn.ne.jp

☺ **Ingrid Fuzjko Hemming (piano) & State Symphony Capella of Russia conducted by Valery Polyansky**

30th Mon. / 6:30 pm (6:00 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / S-¥9,800 A-¥7,800 B-¥6,000 SS-¥12,000 / Now on sale / Ticket PIA, Lawson, e+, • † / Sunrise Promotion Tokyo 0570-00-3337 (10 am – 6 pm)

November

☺ **Marimba Paradise Special Concert**

3rd Fri. / 2:30 pm (1:45 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance: Adults-¥2,500 High school students and under & Seniors-¥1,500; At the door: Adults-¥3,000 High school students and under & Seniors-¥2,000 / Now on sale / • † ‡ , JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers, Chugoku Shimibun / Nishi Kumin Bunka Center 082-234-1960 (closed on Mondays)

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

☺ **Hiroshima Symphony Orchestra:**
Bouquet of Music HSO Masterpiece Concert
 ~ Autumn ~

(Sibelius: *Finlandia Op. 26*; Grieg: *Piano Concerto in A minor Op. 16*; Tchaikovsky: *Swan Lake Op. 20*)

3rd Fri. / 3:00 pm (2:00 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / S-¥4,200 Pair tickets (S seats)-¥6,400 A-¥3,200 B-¥2,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , n o t ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
 - Conductor: Naoto Otomo / Piano: Kanon Matsuda

☺ **Hiroshima Opera ensemble: Cavalleria Rusticana (by P. Mascagni) & Rita (by G. Donizetti)**

NEW!

☺ 4th Sat. • 5th Sun. / ☺ the 4th: 6:00 pm (5:15 pm) • the 5th: 2:00 pm (1:15 pm) / JMS Aster Plaza / Advance: Adults-¥6,000 High school students and under-¥3,000; At the door: Adults-¥6,500 High school students and under-¥3,500 / Now on sale / j † ‡ , JMS Aster Plaza, Ticket PIA / Hiroshima Opera Ensemble Office 082-294-6144 or 090-3630-1561 E-mail: m.kohno4-9@tune.ocn.ne.jp

- This will be played in Italian with Japanese subtitles.

☺ **Chamber Music Concert**

5th Sun. / 2:30 pm (1:45 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance: Adults-¥3,000 High school students and under & Seniors-¥2,000; At the door: Adults-¥3,500 High school students and under & Seniors-¥2,500 / Now on sale / • † ‡ , JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers, Chugoku Shimbun / Nishi Kumin Bunka Center 082-234-1960 (closed on Mondays)

☺ **THE STRYPES Japan Tour 2017**

6th Mon. / 7:00 pm (6:00 pm) / Hiroshima Club Quattro / ¥6,800 / Now on sale / e+, Ticket PIA, Lawson, • / Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571

☺ **The Glenn Miller Orchestra Japan Tour 2017**

11th Sat. / 3:00 pm (2:15 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / Adults-¥5,500 Students-¥3,000 / Now on sale / Sakurapia, Lawson, Ticket PIA, e+, • / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334 (Mon. – Fri., 11:00 am – 6:30 pm); Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111



☺ **Art Garfunkel Japan Tour 2017**

13th Mon / 7:00 pm (6:30 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥11,000 A-¥10,000 / Now on sale / • , Lawson, Ticket PIA, e+ / Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (Mon. – Fri., 11 am – 7 pm)

☺ **Hiroshima Symphony Orchestra:**
The 375th Subscription Concert

(Tchaikovsky: *Piano Concerto No. 1 in B-flat minor Op. 23*; Bartók: *Concerto for Orchestra Sz. 116*)

14th Tue. / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥6,200 A-¥5,700 B-¥5,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , n o t ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
 - Conductor: Hannu Lintu / Piano: Khatia Buniatishvili

☺ **Kalafina Acoustic Tour 2017**

~ "+ONE" with Strings ~

15th Wed. / 7:00 pm (6:15 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / ¥6,800 / Now on sale / • † , Lawson, Ticket PIA, e+, Seven-Eleven / HOME Event Center 082-221-7116 (Mon. – Fri., 10 am – 5 pm)

☺ **Taro Hakase Concert Tour 2017: Violinism III**

17th Fri. / 6:30 pm (6:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / ¥7,800 / Now on sale / • , Lawson, Ticket PIA, e+ / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

☺ **Ke Kai O Kahiki Concert in Hiroshima**

17th Fri. / Please ask the concert organizer about the starting time. / Hiroshima Kokusai Kaigijou (International Conference Center Hiroshima), Phoenix Hall / Reserved seats: SS-¥8,000 S-¥6,500; Non-reserved seats-¥4,500 / Now on sale / j o , Ticket PIA / RCC 082-222-1133 (Mon. – Fri., 10 am – 5 pm)

☺ **Ifudodo Classic in Hiroshima 2017**

18th Sat. & 19th Sun. / Concerts will be held at various venues in the center of Hiroshima City such as Hiroshima City Hall or International Conference Center Hiroshima / Free admission (except the concert at International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall) / Executive Committee (Hiroshima City Bunka Zaidan) 082-244-0750 HP: <http://12dodo.com/>

J This concert is organized by Mr. Eiji Oue, who is a Hiroshima native and currently a conductor laureate of Osaka PhilHarmonic Orchestra. Mr. Oue will conduct or accompany on the piano at almost all venues.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

NEW!!

€ **The 8th CMA (Cecilia Music Academy) Charity Concert: Messiah (G. F. Handel)**

19th Sun. / 4:00 pm / Japan Evangelical Lutheran Church of Hiroshima / Adults-¥2,000 High school students and under-¥1,000 (all non-reserved seats) / Please ask the concert organizer for ticket information. / Cecilia Music Academy 080-3896-7433 (Yokota; 9 am – 2 pm) E-mail: cecilia-familyq@i.softbank.jp

€ **Disney on Classic: a Magical Night 2017 ~ Brillante ~**

19th Sun. / 5:00 pm (4:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥8,300 A-¥6,700 / Now on sale / • , Lawson, Ticket PIA, e+, Rakuten Ticket / UNION Music Office 082-247-6111

€ **Elisabeth University of Music Graduate's Association: The 8th Heartwarming Concert**

23rd Thurs. / 2:00 pm (1:30 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / Advance-¥2,000 At the door-¥2,500 / Now on sale / j , ‡ / 090-8069-6402 (Yamamoto)

NEW!!

€ **Marimba Paradise Vol. 2: Concert by Marimba Twins**

30th Thurs. / • 2:00 pm (1:30 pm) , 7:00 pm (6:30 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance-¥1,500 At the door-¥2,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers / Nishi Kumin Bunka Center 082-234-1960 (9 am – 9 pm; closed on Mondays)

€ **Tokyo Ska Paradise Orchestra: 2017 Live House Tour**

30th Thurs. / 7:30 pm (6:45 pm) / Hiroshima Club Quattro / ¥5,500 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

December

€ **Hiroshima Symphony Orchestra, Discovery Series: Dämmerung in Wien**

(Suppe: *Die schöne Galathea, Overture*; J. S. Bach (arr. A. Weber): *Musikalisches Opfer, Ricercare*; Webern: *Symphony Op. 21*; Schubert: *Symphony No. 3 in D major D200*)

1st Fri. / 6:45 pm (5:45 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥5,200 A-¥4,200 B- ¥3,200 Students-¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Sun., October 1 (from Mon., October 2 at the Hiroshima Symphony Orchestra Office) / j , n o ‡ ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza &

Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
- Conductor: Tatsuya Shimono

€ **Tokyo Ska Paradise Orchestra: 2017 Live House Tour**

1st Fri. / 7:30 pm (6:45 pm) / Hiroshima Club Quattro / ¥5,500 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

€ **Mariinsky Theatre Orchestra in Hiroshima**

2nd Sat. / 5:00 pm / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥15,000 A-¥12,000 B-¥8,000 / Now on sale / e+, Ticket PIA, Lawson, • † / Hiroshima TV Event Information Center 082-249-1218 (Mon. – Fri., 10 am – 6 pm)

€ **Hiroshima *Shimin* Orchestra: The 22nd Regular Concert**

3rd Sun. / 2:00 pm (1:30 pm) / Hiroshima International Conference Center, Phoenix Hall / ¥800 (all non-reserved seats) / Now on sale / j † ‡ ^ , Ticket PIA / 080-2929-6786 (Katsura)

NEW!!

€ ***Shigeyama Kyogen***

7th Thurs. / ☐ 2:30 pm • 7:00 pm / JMS Aster Plaza / S-¥4,500 A-¥3,000 B-¥2,000 Wheel chair seats-¥3,000 / From Tue., October 10 (from Sat., October 7 at JMS Aster Plaza) / j † , JMS Aster Plaza, Chugoku Shimbun, Ticket PIA / JMS Aster Plaza 082-244-8000

- This is a traditional Japanese performing art.

NEW!!

€ **Ritsumeikan University Symphony Orchestra: The 118th Regular Concert**

17th Sun. / 2:30 pm (1:30 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / ¥1,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / Ticket PIA / 080-3808-2017 (Oyori), E-mail: ruso_info@yahoo.co.jp

NEW!!

€ **"*Dai-ku*" Hiroshima 2017**

17th Sun. / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Sun Plaza Hall / Please ask the concert organizer for ticket information. / RCC "*Dai-ku*" Office 082-222-1133 (Mon. – Fri., 9:30 am – 5:30 pm)

- "*Dai-ku*" is Symphony No. 9 in D minor Op. 125 "Choral" composed by Beethoven. It is usually called "*Dai-ku*" in Japanese.

Performers:

Conductor: Daisuke Soga / Guest: Kotaro Oshio (guitarist) / Soprano: Sara Kobayashi / Alto: Akemi Sakamoto / Tenor: Satoshi Nishimura / Baritone: Daisuke Oyama / Orchestra: Hiroshima Symphony Orchestra / Choir: *Dai-ku* Hiroshima 2017 Choir

NEW!!

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

January, 2018

NEW!

€ **Volkhard Steude Violin Concert**

7th Sun. / 4:00 pm (3:30 pm) / JMS Aster Plaza / ¥3,000 / Now on sale / •, JMS Aster Plaza, Ticket PIA, Lawson, e+ / KCM Ticket Service 0570-00-8255 (Mon. – Fri., 10am – 6 pm; Sat., 10 am – 3 pm) HP: <http://www.kojimacm.com>
 - Piano: Iku Miwa

NEW!

€ **Hiroshima Symphony Orchestra: The 376th Subscription Concert**

(Dvořák: *In Nature's Realm, Overture Op. 91*; Dvořák: *Piano Concerto in G minor Op. 33*; Lutosławski: *Concerto for Orchestra*)
 19th Fri. / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Sun., November 19 (from Mon., November 20 at the Hiroshima Symphony Orchestra Office) / j, n o ‡ ^, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
 - Conductor: Kazuyoshi Akiyama / Piano: Kei Itoh

€ **Dragon Quest Concert in Hiroshima by Osaka Shion Wind Orchestra**

21st Sun. / 5:00 pm (4:30 pm) / Ueno Gakuen Hall / S-¥5,000 A-¥4,000 / Now on sale / • †, Lawson, Ticket PIA, e+, Seven-Eleven / HOME Event Center 082-221-7116 (10 am – 5 pm; closed on Mondays)
 - “Dragon Quest” is a famous PRG series in Japan. Its music is also famous.

NEW!

€ **Modern Opera: Hanjo**

€ 27th Sat. • 28th Sun. / 2:00 pm / JMS Aster Plaza / S-¥4,500 A-¥3,000 / From Sat., October 21 / JMS Aster Plaza / Hiroshima Opera and Music Promotion Committee 082-244-8000
 - This will be played in English with Japanese subtitles. Conductor: Kentaro Kawase / Orchestra: Hiroshima Symphony Orchestra

February, 2018

NEW!

€ **The Brian Setzer Orchestra Japan Tour**

7th Wed. / 7:00 pm (6:30 pm) / JMS Aster Plaza / ¥9,800 / From Sat., October 21 / •, Lawson, Ticket PIA, e+ / TSS Event Office 082-253-1010 (Mon. – Fri., 10 am – 6 pm); Yumebancho Hiroshima 082-249-3571 (Mon. – Fri., 11 am – 7 pm)

March, 2018

€ **Marimba Paradise Vol. 3: Sounds of Marimba**

1st Thurs. / • 2:00 pm (1:30 pm) , 7:00 pm (6:30 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance-¥1,500 At the door-¥2,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers / Nishi Kumin Bunka Center NEW!
 1960 (9 am – 9 pm; closed on Mondays)

€ **The 37th TOSHIBA Grand Concert 2018: BBC Symphony Orchestra conducted by Sakari Oramo**

2nd Fri. / 7:00 pm (6:30 pm) / Ueno Gakuen Hall / S-¥12,000 A-¥9,000 B-¥8,000 C-¥6,000 Students-¥4,000 ² Student ID will be required on the concert day. / From Sat., November 11 / • † ‡, Lawson, Ticket PIA, Seven-Eleven / TSS Event Office 082-253-1010 (Mon. – Fri., 10 am – 6 pm)
 - Violin: Alina Pogostkina

NEW!

€ **Lotus String Quartet**

24th Sat. / 4:00 pm (3:30 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / ¥3,500 / Now on sale / Ticket PIA / KCM Ticket Service 0570-00-8255 (Mon. – Fri., 10am – 6 pm; Sat., 10 am – 3 pm) HP: <http://www.kojimacm.com>

April, 2018

NEW!

€ **Berlin Komische Oper: Die Zauberflöte (by W. A. Mozart)**

11th Wed. / € 2:00 pm (1:15 pm) • 7:00 pm (6:15 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥26,000 A-¥21,000 B-¥17,000 C-¥13,000 D-¥9,000 SS-¥32,000 / From Sat., October 28 / •, Lawson, Seven-Eleven, FamilyMart, CircleK Sunkus, Ticket PIA / Kyodo Nishinohon 092-714-0159 (Mon. – Fri., 10 am – 7 pm; Sat., 10 am – 5 pm)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017



Event Halls

® **Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall 広島文化学園 HBG ホール**

(3-3 Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-243-8881)

† Take the No.24 bus bound for Yoshijima Eigyocho (吉島営業所) and get off at Kako-machi (加古町).
Walking time to destination: 2 minutes

® **Hiroshima Kenmin Bunka Center 広島県民文化センター**

(1-5-3 Ote-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-245-2311)

† Take a streetcar or a bus and get off at Hondori (本通) or Kamiya-cho (紙屋町). Walking time to destination: 5 minutes

® **JMS Aster Plaza JMS アステールプラザ**

(4-17 Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-244-8000)

† Take the No.24 bus bound for Yoshijima Eigyocho (吉島営業所) and get off at Kako-machi (加古町).
Walking time to destination: 2 minutes

® **Ueno Gakuen Hall 上野学園ホール**

(19-1 Hakushima-kita-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-223-6367)

† Take the Astramline bound for Koiki Koen-mae (広域公園前) or Chorakuji (長楽寺) Station and get off at Hakushima (白島) Station. Walking time to destination: 3 minutes

® **Hiroshima Kokusai Kaigijou (International Conference Center Hiroshima), Phoenix Hall 広島国際会議場フェニックスホール**

(1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-242-7777)

† Get on a Hiroshima Bus bound for Yoshijima and get off at Heiwa Kinenkoen (平和記念公園).

† Get off at the Chuden-mae (中電前) or Genbaku Dome-mae (原爆ドーム前) Streetcar Stops. Walking time to destination: 5 minutes

® **Hiroshima Club Quattro 広島クラブクアトロ**

(10-1 Hondori, Naka-ku, Hiroshima (Hiroshima PARCO Hon-kan 10F) Tel. 082-542-2280)

† Take a streetcar and get off at Hatchobori (八丁堀). Walking time to destination: 5 minutes

® **Hiroshima Green Arena 広島グリーンアリーナ**

(4-1 Moto-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-228-1111)

† Take a streetcar and get off at Kamiya-cho-nishi (紙屋町西) or Kamiya-cho-higashi (紙屋町東).
Walking time to destination: 5 minutes

® **Hiroshima Sun Plaza 広島サンプラザ**

(3-1-1 Shoko Center, Nishi-ku, Hiroshima Tel. 082-278-5000)

† Take a train or streetcar to Miyajima and get off at JR Shin-inokuchi (新井口) Station (JR Sanyo Line) or Shoko Center-iriguchi (商工センター入り口) Streetcar Stops (Hiroden Miyajima Line). Walking time to destination: 5 minutes

® **Elisabeth University of Music エリザベト音楽大学**

(4-15 Nobori-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-221-0918)

† Take a streetcar and get off at Kanayama-cho (銀山町) or Jogakuin-mae (女学院前). Walking time to destination: 10 minutes

® **Higashi Kumin Bunka Center 東区民文化センター**

(10-31 Higashi-kaniya-cho, Higashi-ku, Hiroshima Tel. 082-264-5551)

† From the Shinkansen Exit of the JR Hiroshima (広島) Station, walking time to destination is 10 minutes.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

® Nishi Kumin Bunka Center 西区民文化センター

(6-1 Yokogawa Shin-machi, Nishi-ku, Hiroshima Tel. 082-234-1960)

† From JR Yokogawa (横川) Station, walking time to destination is 5 minutes.

® Asaminami Kumin Bunka Center 安佐南区民文化センター

(22-17 Nakasuji 1-chome, Asaminami-ku, Hiroshima Tel. 082-879-3060)

† From *Astramline* Nakasuji (中筋) Station, walking time to destination is 5 minutes.

® Saeki Kumin Bunka Center 佐伯区民文化センター

(6-1-10 Itsukaichi-chuo, Saeki-ku, Hiroshima Tel. 082-921-7550)

† From Hiroshima Bus Center (*Sogo* Hiroshima, 3F), take a bus to Yakushigaoka-danchi (薬師が丘団地), Shikigaoka-danchi (四季が丘団地), Higashi-kannondai-danchi (東観音台団地) or Ajinadai-kita (阿品台北) and get off at Saeki-kumin Bunka Center-mae (佐伯区民文化センター前). Walking time to destination: 1 minutes

® Aki Kumin Bunka Center 安芸区民文化センター

(2-16 Funakoshi-minami 3-chome, Aki-ku, Hiroshima Tel. 082-824-1330)

† From JR Kaitaichi (海田市) Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 5 minutes.

® Blue Live Hiroshima ブルーライブ広島

(3-12-69 Ujina Kaigan, Minami-ku, Hiroshima Tel. 082-250-5522)

† Take a streetcar for Hiroshima-ko (No. 1, 3 or 5) and get off at Kaigan-dori (海岸通). Walking time to destination: 5 minutes

® Goujinsha Wendy Hito Machi Plaza 合人社ウェンディひと・まちプラザ

(6-36 Fukuro-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-545-3911)

† From Fukuro-machi (袋町) Streetcar Stop, walking time to destination is 3 minutes.

® lifeone221 hall lifeone221 ホール

(2-2-1 Itsukaichi-chuo, Saeki-ku, Hiroshima-shi Tel.082-922-0028)

† Take a bus from JR Itsukaichi (五日市) Station (north exit) and get off at Itsukaichi-chuo 2-chome (五日市中央二丁目). Walking time to destination: 5 minutes.

® Hiroshima Nagarekawa Church 広島流川協会

(8-30 Kami-nobori-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-221-1813)

† From Jogakuin-mae (女学院前) or Shukkeien-mae (縮景園前) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

® Japan Evangelical Lutheran Church of Hiroshima ルーテル広島教会

(2-12 Tsurumi-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-241-3695)

† From Hijiyama-shita (比治山下) Streetcar Stop, walking time to destination is 3 minutes.

® Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia はつかいち文化ホールさくらびあ

(1-11-1 Shimo-hera, Hatsukaichi City Tel. 0829-20-0111)

† Take a train on the JR Sanyo Line bound for Iwakuni and get off at JR Miyauchi Kushido (宮内串戸) Station. Walking time to destination: 15 minutes

† Take a streetcar on the Hiroden Miyajima Line and get off at Hatsukaichi Shiyakusho-mae (廿日市市役所前). Walking time to destination: 8 minutes

® Kure City Bunka Hall 呉市文化ホール

(3-10-1 Chuo, Kure City Tel. 0823-25-7878)

† From JR Kure (呉) Station (JR Kure Line), walking time to destination is 7 minutes.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Museums



A: Adults **U: University Students** **H: High School Students**
J: Junior High School Students **E: Elementary School Students**
S: Seniors (65 years old and up - Identification showing your date of birth is required.)

² Generally, admission is allowed up to 30 min. prior to closing. ²

Hiroshima Museum of Art

Address: 3-2 Moto-machi, Naka-ku, Hiroshima City
 Tel: 082-223-2530
 Hours: 9:00 am – 5:00 pm
 Closed: Mondays (except during special exhibitions)
 URL: <http://www.hiroshima-museum.jp>

Special Exhibition

i The Mark of Maki Sasaki

Period: Sat., Sept. 9 – Sun., Oct. 22
 Admission Fee:

A -¥1,200 (¥1,000), S-¥1,000,
 U&H-¥900 (¥700), J&E-¥500 (¥300)

² Advance ticket prices shown in ().

J Maki Sasaki is a Japanese cartoonist, illustrator and writer of children's books

Collection Exhibition

i Modern European Paintings

Period: Year-round

Hiroshima City Museum of Contemporary Art

Address: 1-1 Hijiyama Koen, Minami-ku, Hiroshima City
 Tel: 082-264-1121
 Hours: 10:00 am – 5:00 pm
 Closed: Mondays (except national holiday)
 URL: <http://www.hcmca.cf.city.hiroshima.jp/>

Special Exhibition

i The 10th Hiroshima Prize: Mona Hatoum

Period: Sat., Jul. 29 – Sun., Oct. 15

Admission Fee:

A-¥1,030 (¥820), U-¥720 (¥620),
 S&H-¥510 (¥410), J & under-Free

² Advance ticket prices shown in ().

i Terunobu Fujimori: Architecture with Nature, and "Rojo"

Period: Fri., Sept. 29 – Sun., Dec. 3

Admission Fee:

A-¥1,030 (¥820), U-¥720 (¥620),
 S&H-¥510 (¥410), J & under-Free

² Advance ticket prices shown in ().

² Free admission on Nov. 3 (Culture Day)

Collection Exhibition

Admission Fee: A-¥360 / U-¥270 / S&H-¥170
 / J & under- Free

Holders of special exhibition admission tickets are also entitled to view the collection exhibition.

i 2017 – 3:

Collection Highlights

Period: Sat., Oct. 28, 2017 – Sun., Feb. 4, 2018

Video Art Program (Free admission)

i A Window to the World [The 57th Program]:

Cécile Hartmann

Period: Tue., August 1 – Sun., October 22

Open Program (Free admission)

i Open Call for Art Project Ideas 2017

Period: Sat., Oct. 28 – Sun., Nov. 19

Hiroshima Prefectural Art Museum

Address: 2-22 Kaminobori-cho, Naka-ku,
 Hiroshima City

Tel: 082-221-6246

Hours: 9:00 am – 5:00 pm

² Open until 8:00 pm on Fridays (Apr. – Oct.)

² Open until 7:00 pm on Fridays (Nov. – Mar.)

Closed: September 4; October 23 & 30

URL: <http://www.hpam.jp/>

Special Exhibitions

i Leonardo da Vinci and the Battle of

Anghiari – The Mystery of Tavola Doria –

Period: Tue., Sept. 5 – Sun., Oct. 22

Admission Fee: A-¥1,300 (¥1,100), U&H-¥900
 (¥700), J&E-¥600 (¥400)

² Advance ticket prices shown in ()

i The Bhutan Exhibition

– A Hint to Happiness –

Period: Thurs., Nov. 2 – Sun., Dec. 24

Admission Fee: A-¥1,300 (¥1,100), U&H-¥900
 (¥700), J&E-¥600 (¥400), Pair tickets-¥2,000

² Advance ticket prices shown in ()

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Collection Exhibition

Admission Fee (all exhibitions):

A-¥510, U-¥310, H & under-Free

Holders of special exhibition admission tickets are also entitled to view the Museum's Collection exhibits.

¡ **Kibo Kodama Collection – Traditional and Innovative Japanese Paintings**

Period: Wed., Sept. 13 – Sun., Dec. 24

Kure Municipal Museum of Art

Address: Irifuneyama Koen, Saiwai-cho, Kure City
Tel: 0823-25-2007

Hours: 10:00 am – 5:00 pm

Closed: Tuesdays (except national holidays)

URL: <http://kure-bi.jp/>

Special Exhibition

¡ **Mugonkan – Pictures Left Behind**

Period: Sat., Sept. 16 – Sun., Nov. 19

Admission Fee: A-¥1,000, U&H-¥600,
J&E-¥400

Fukuyama Museum of Art

Address: 2-4-3 Nishi-machi, Fukuyama City
Tel: 084-932-2345

Hours: 9:30 am – 5:00 pm

Open until 7:00 pm on Nov. 17, 18, 24 & 25

Closed: Mondays (except Oct. 9) & October 10

HP: <http://www.city.fukuyama.hiroshima.jp/site/fukuyama-museum/>

Special Exhibition

¡ **marimekko – Design, Fabric, Lifestyle**

Period: Sat., Sept. 16 – Sun., Nov. 26

Admission Fee: A&U-¥1,000, H & under-Free

Collection Exhibition

Admission Fee: A&U-¥300, H & under-Free

¡ **Autumn Exhibition: Wasaku Kobayashi**

Period: Wed., Sept. 13 – Sun., Dec. 10

Onomichi City Museum of Art

Address: 17-19 Nishitsuchido-cho, Onomichi City
(Inside Senkoji Park)

Tel: 0848-23-2281

Hours: 9:00 am – 5:00 pm

Open until 8:00 pm on Oct. 7

Closed: Mondays except national holidays

URL: <http://www7.city.onomichi.hiroshima.jp/>

Special Exhibition

¡ **Contemporary Art, Now! – From Yayoi Kusama to Hiraki Sawa**

Period: Sat., Sept. 16 – Sun., Oct. 22

Admission Fee: A-¥800, U&H-¥550,
J & under-¥Free

Okuda Genso Sayume Art Museum

Address: 453-6 Higashi Sakeya-machi, Miyoshi City
Tel: 0824-65-0010

Hours: 9:30 am – 5:00 pm

² Open until 9:00 pm on Oct. 4, 6 & Nov. 4

Closed: October 11

URL: <http://www.genso-sayume.jp>

Special Exhibition

¡ **Koshu Endo Photo Exhibition**

Period: Fri., Sept. 1 – Sun., Nov. 5

Admission Fee:

A-¥1,000 (¥900), Tickets for couple-

¥1,800 U&H-¥500 (¥400), J & under-Free

² Advance ticket prices shown in ().

Fukuya Department Store (Hatchobori)

Address: 6-26 Ebisu-cho, Naka-ku, Hiroshima City
Tel: 082-246-6111

Hours: 10:00am – 7:30 pm

Open until 8:00 pm on Fridays & Saturdays

URL: <http://www.fukuya-dept.co.jp/>

Special Exhibition

¡ **"In This Corner of the World":**

Fumiyo Kono's Original Picture Exhibition

Period: Thurs., Nov. 9 – Tue., Nov. 21

Admission Fee: A&U-¥700, H & Under-Free



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Hiroshima Toyo Carp Schedule 2017

The Toyo Carp (Hiroshima's professional baseball team) plays about 60 games at the MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima every year.

GAME SCHEDULE

OCTOBER

Climax Series at MAZDA Zoom-Zoom Stadium

Wed., October 18	6:00 pm
Thurs., October 19	6:00 pm
Fri., October 20	6:00 pm
Sat., October 21	1:30 pm
Sun., October 22	1:30 pm
Mon., October 23	6:00 pm

TICKET OFFICES

w MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima

Tickets can be purchased at the ticket booths at the entrances of the stadium (closed on August 6).

Booth Opening Times

11:30 am (days with night games) / 11:00 am (days with day games)

11:00 am – 4:00 pm (days when there are no games)

w Carp Baseball Gallery (6-7 Hacho-bori, Naka-ku)

OPEN: 10:00 am – 4:00 pm / CLOSED: No fixed times

TEL: 227-2222

w Convenience Stores

Tickets are available at convenience stores such as Lawson, Seven-Eleven, FamilyMart and Sunkus.

ACCESS

MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima:

From JR Hiroshima Station, walking time to the stadium is 10 minutes.

INQUIRIES

Hiroshima Toyo CARP

Tel. (082) 223-2141 Fax. (082) 502-1189 URL: www.carp.co.jp/



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Sanfrecce Hiroshima FC Schedule 2017

GAME SCHEDULE Date / Kick Off / Game / Venue / Ticket Sales

2017 J League

Sat., October 21 / 2:00 pm / vs. Kawasaki Frontale / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale

Sun., October 29 / 4:00 pm / vs. Urawa Red Diamonds / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale

Sun., November 26 / 1:00 pm / vs. F. C. Tokyo / EDION Stadium Hiroshima / From Sat., October 7

TICKETS Seats / Advance Tickets / At the Door

w Reserved Seats SS / ¥5,300 / ¥5,900

w Reserved Seats SA / ¥3,700 / ¥4,300

w Unreserved Seats for Adults / ¥2,600 / ¥3,200

w Unreserved Seats for Students (High School Students and under) / ¥1,000 / ¥1,500

ACCESS

w EDION Stadium Hiroshima (Hiroshima Big Arch)

Take the *Astramline* bound for *Koiki-koen-mae* (広域公園前) and get off at the last station, *Koiki-koen-mae* (広域公園前).

From *Hondori* Station: One way fare - ¥480 Travel time - 35 min.

TICKET OFFICES

w Sanfrecce Hiroshima Official Shop V-POINT (Shareo, underground shopping mall, Kamiya-cho / Tel. 248-3317 / Mon. – Sat.: 11:00 am – 9:00 pm; Sun. & national holidays: 10:00 am – 8:00 pm / Open every day)

w EDION Play Guide (SUNMALL, 1F; 10:30 am – 8:00 pm)

w Fukuya (Hiroshima Station) (7F)

w Alpark Tenmaya (3F)

w Convenience Stores (FamilyMart, Seven Eleven, CircleKSunkus and Lawson)

INQUIRIES

Sanfrecce HIROSHIMA Tel. 233-3233 URL: www.sanfrecce.co.jp



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Hiroshima Dragonflies

2017 – 2018 B2 League

μ Hiroshima Dragonflies is a professional basketball team in Hiroshima.

GAME SCHEDULE **Date / Starting Time / Game / Venue**

² Only the games scheduled to be held in Hiroshima are listed below. For away games, please check the Hiroshima Dragonflies' official website.

μ **OCTOBER**

Mon., October 2 / 7:00 pm / vs. Fukushima Firebonds / Hiroshima Sun Plaza
 Tue., October 3 / 7:00 pm / vs. Fukushima Firebonds / Hiroshima Sun Plaza
 Thurs., October 12 / 7:00 pm / vs. Kumamoto Volters / Hiroshima Sun Plaza
 Fri., October 13 / 7:00 pm / vs. Kumamoto Volters / Hiroshima Sun Plaza
 Wed, October 25 / 7:00 pm / vs. Rizing Zephyr Fukuoka / Maeda Housing Higashi-ku Sports Center
 Sat., October 28 / 2:00 pm / vs. Fighting Eagles Nagoya / Higashihiroshima City Undo Koen Taiikukan
 Sun., October 29 / 1:30 pm / vs. Fighting Eagles Nagoya / Higashihiroshima City Undo Koen Taiikukan

μ **NOVEMBER**

Mon., November 13 / 7:00 pm / vs. Ehime Orange Vikings / Hiroshima Sun Plaza
 Tue., November 14 / 7:00 pm / vs. Ehime Orange Vikings / Hiroshima Sun Plaza

μ **DECEMBER**

Sat., December 9 / 6:30 pm / vs. Iwate Big Bulls / Hiroshima Sun Plaza
 Sun., December 10 / 1:30 pm / vs. Iwate Big Bulls / Hiroshima Sun Plaza
 Sat., December 23 / 6:30 pm / vs. Bambitious Nara / Hiroshima Prefectural Miyoshi Koen Arena
 Sun., December 24 / 1:30 pm / vs. Bambitious Nara / Hiroshima Prefectural Miyoshi Koen Arena
 Sat., December 30 / 6:30 pm / vs. Ibaraki Robots / Hiroshima Sun Plaza
 Sun., December 31 / 1:30 pm / vs. Ibaraki Robots / Hiroshima Sun Plaza

μ **JANUARY**

No home games in January

μ **FEBRUARY**

Sat., February 3 / Not finalized / vs. Rizing Zephyr Fukuoka / Kure City Sogo Taiikukan (Oak Arena)
 Sun., February 4 / Not finalized / vs. Rizing Zephyr Fukuoka / Kure City Sogo Taiikukan (Oak Arena)
 Fri., February 16 / Not finalized / vs. Gunma Crane Thunders / Hiroshima Sun Plaza
 Sat., February 17 / Not finalized / vs. Gunma Crane Thunders / Hiroshima Sun Plaza

μ **MARCH**

Sat., March 10 / Not finalized / vs. Kumamoto Volters / Hiroshima Sun Plaza
 Sun., March 11 / Not finalized / vs. Kumamoto Volters / Hiroshima Sun Plaza
 Sat., March 24 / Not finalized / vs. Kagawa Five Arrows / Hiroshima Sun Plaza
 Sun., March 25 / Not finalized / vs. Kagawa Five Arrows / Hiroshima Sun Plaza

μ **APRIL**

Sat., April 7 / Not finalized / vs. Ehime Orange Vikings / Hiroshima Sun Plaza
 Sun., April 8 / Not finalized / vs. Ehime Orange Vikings / Hiroshima Sun Plaza
 Sat., April 14 / Not finalized / vs. Earthfriends Tokyo Z / Hiroshima Sun Plaza
 Sun., April 15 / Not finalized / vs. Earthfriends Tokyo Z / Hiroshima Sun Plaza
 Sat., April 28 / Not finalized / vs. Kanazawa Samuraiz / Hiroshima Sun Plaza
 Sun., April 29 / Not finalized / vs. Kanazawa Samuraiz / Hiroshima Sun Plaza

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

μ MAY

Wed., May 2 / Not finalized / vs. Bambitious Nara / Not finalized

TICKETS (At the Door)

w Reserved seats: ¥3,700 - ¥13,400

w Unreserved seats (1st floor seats): Adults-¥3,200 Children-¥2,100

w Unreserved seats (2nd floor seats): Adults-¥2,600 Children-¥1,500

ACCESS

w **Hiroshima Sun Plaza** (1-1 Shoko Center 3-chome, Nishi-ku, Hiroshima City)

From JR Shin Inokuchi (新井口) Station or Shoko Center Iriguchi (商工センター入口) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

w **Higashihiroshima City Undo Koen Taiikukan** (67-1 Taguchi, Saijo-cho, Higashihiroshima City)

Take a bus from JR Saijo (西条) or JR Higashi Hiroshima (東広島) Station (JR Sanyo Line).

w **Hiroshima Prefectural Koen Arena** (Kandatani, Shijitsukan-machi, Miyoshi City)

Take a bus from JR Miyoshi (三次) Station (JR Geibi Line).

w **Kure City Sogo Taiikukan** (7-1 Hiro Ohshingai 1-chome, Kure City)

From JR Hiro (広) Station (JR Kure Line), walking time to destination is 5 minutes.

TICKET OFFICES

w Hiroshima Dragonflies Club Shop (Hiroshima Marina Hop / Tel. 082-297-6825 / 10:00am – 8:00pm)
(The club shop sells advanced tickets only.)

w Ticket PIA

w Convenience Stores (FamilyMart, Seven Eleven, CircleKSunkus and Lawson)

w Hiroshima Power House (Basketball pro Shop)

w Taiikusha (Sporting-goods store)

INQUIRIES

w Hiroshima Dragonflies Tel. 082-297-6825 (Mon. – Fri., 10:00am – 5:30pm)
HP: <http://hiroshimadragonflies.com>

w NBL (National Basketball League of Japan) Official HP: <http://www.nbl.or.jp>



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Seasonal Event Information

October 2017

Ⓔ Event schedules are subject to change.
Please contact event organizers before you go.



Events Held in Hiroshima City

Every Wednesday between April 5 and December 27, 2017

J Oct. 4, 11, 18 & 25; Nov. 1, 8, 15, 22 & 29

Hiroshima Kagura ひろしまけんみんぶんか センター「広島神楽」定期公演

TIME: 7:00 pm – 8:45 pm (The venue will open at 6:00 pm.)

VENUE: Hiroshima Kenmin Bunka Center, Ote-machi, Naka-ku (located near Hondori Shopping Street)

ACCESS: From Kamiya-cho-nishi or Hondori Streetcar Stops, walking time to destination is 3 minutes.

TICKETS: ¥1,000 ² All non-reserved seats
² Tickets will be sold from 5:00 pm on the performance date at the center.
There are no advance tickets.

INQUIRIES: Hiroshima Kenmin Bunka Center 082-245-2311

Sun., October 15

Hiroshima Minato Marché ひろしまみなとマルシェ

TIME: 9:00 am – 3:00 pm

PLACE: Open Space between East and West Terminal of Hiroshima Port, Minami-ku

ACCESS: Take the No. 1, 3 or 5 streetcar bound for Hiroden Ujina or Hiroshima Port and get off at the last stop, Hiroshima Port.

INQUIRIES: Hiroshima Minato Marché Office 082-255-6646

© You can buy and taste locally-grown fresh vegetables and other food products at the market.

Wed., October 4

Kangetsu (Moon-viewing) Tea Ceremony かんげつちゃがい 観月茶会

TIME: 4:00 pm – 8:00 pm

² The garden will open until 9:00 pm on this day (entry allowed up to 8:30 pm).

PLACE: Shukkeien Garden

ACCESS: Take a streetcar on the Hiroden Hakushima Line and get off at Shukkeien-mae. Walking time to destination: 5 minutes

FEE: Fee for tea ceremony: *Honseki*-¥800, *Nodate*-¥600

² Admission fee for the garden is also required.

(Adults-¥260, University & High school students-¥150
Junior high & Elementary school students-¥100)

INQUIRIES: Shukkeien Garden 082-221-3620



Sat., October 7

Milk Festival おいしい! 牛乳 フェスティバル

TIME: 10:00 am – 3:00 pm

PLACE: Kubo Agri-farm, Yuki-cho, Saeki-ku

ACCESS: From JR Itsukaichi Station (JR Sanyo Line), south exit, take a bus bound for Yuki Onsen and get off at Sagotani Rakuno Iriguchi (a 40 min. bus ride). Walking time to destination: 15 minutes

ADMISSION FEE: Free



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

INQUIRIES: *Hiroshima City Nogyo Kyoudo Kumiai Sagotani Rakuno Bukai*
0120-595939 (Mon. – Fri., 9:00 am – 5:00 pm)

- © Yuki-cho is a dairy area in Hiroshima City. Various events such as hands-on milking, a butter making workshop and the sale of milk products will be held.
- © Please bring a jacket for cold weather, a hat and a picnic blanket with you.
- ⌚ This event will be cancelled if it rains on the day of, or after 6:00 pm on the previous day.

Sat., October 7 & 14

An Evening of Kagura かぐら ゆうべ
神楽の夕べ

TIME: w Kagura performance: 6:00 pm – 6:45 pm ² Doors will open at 5:30 pm.

w Q&A and Photo Session: From 6:45 pm onward

PLACE: Hiroshima Prefectural Art Museum, BF1, Auditorium, Kaminobori-cho, Naka-ku

ACCESS: Take a streetcar on the Hiroden Hakushima Line and get off at Shukkeien-mae. Walking time to destination: 2 minutes

TICKETS: ¥500 ² Tickets will also be sold the day of the performance beginning at 5:30 pm.

INQUIRIES: Hiroshima Prefectural Art Museum 082-221-6246

- © *Kagura* is a traditional performing art of Hiroshima.

Mon., October 9

The 38th Nohgaku no Tsudoï だい かいし みるのうがく
第38回市民能楽のつどい © Free Admission

TIME: 10:00 am – 5:30 pm (doors will open at 9:30 am)

PLACE: JMS Aster Plaza, Kako-machi, Naka-ku

ACCESS: Take the No. 24 bus and get off at Kako-machi. Walking time to destination: 2 minutes

INQUIRIES: Hiroshima City *Bunka Zaidan* (Culture Foundation) 082-244-0750

- © This event provides an opportunity for citizens to get to know more about *Noh*, a traditional Japanese performing art. You can touch *Noh* masks at this event.

Sat., October 21

The Day of Sister and Friendship Cities Event: Chongqing Day

(China) しまい ゆうこうとし ひきねん じゅうけい ひ
姉妹・友好都市の日記念イベント 重慶の日

TIME: 1:00 pm – 3:30 pm

PLACE: Hiroshima City *Ryugakusei Kaikan* (International House), Nishi-kojin-machi, Minami-ku

ACCESS: From JR Hiroshima Station (south exit), walking time to destination is 10 minutes.

INQUIRIES: *Hiroshima Heiwa Bunka Center, Kokusai Kouryu Kyouryoku Ka* (Hiroshima Peace Culture Foundation, International Relations and Cooperation Division) 082-242-8879

- © Tai chi and traditional Chinese performances, tasting of oolong tea and Chinese confectionaries, etc.

Sun., October 22

Japanese Music Concert at Shukkeien Garden ほうがくかんしょうかい
邦楽鑑賞会

TIME: w Concert at *Seifu-kan*: j 10:00 am k 2:00 pm w Concert at *Meigetsu-tei*: 12:30 pm

PLACE: Shukkeien Garden, *Seifu-kan* and *Meigetsu-tei*

ACCESS: Take a streetcar on the Hiroden Hakushima Line and get off at Shukkeien-mae. Walking time to destination: 5 minutes

FEE: ¥2,000 for the concert at *Seifu-kan* ² No charge for the concert at *Meigetsu-tei*.

² Admission to the garden is also required.

(Adults - ¥260, University & High school students - ¥150)
(Junior high & Elementary school students - ¥100)

INQUIRES: Shukkeien Garden 082-221-3620



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Sat., October 28**2017 Autumn Sumo Tour in Hiroshima (Ozumo Aki Basho)**おおずもうあきばしよ
大相撲安芸場所**TIME:** 8:00 am – 3:00 pm**VENUE:** Hiroshima Sun Plaza Hall, Nishi-ku**ACCESS:** From JR Shin Inokuchi Station (JR Sanyo Line) or Shoko Center Iriguchi Streetcar Stop (Hiroden Miyajima Line), walking time to destination is 5 minutes.**TICKETS:**1st Floor

| "Tamari" Seats (ringside): S* - ¥14,000/person A* - ¥13,000/person B* - ¥12,000/person

| Chair Seats: C - ¥9,000/person D - ¥8,000/person

<Seats with "*" > You can take a special sumo cushion home as a souvenir.

2nd Floor (all non-reserved seats)

| Chair Seats - ¥5,000/person | Wheelchair Seats: ¥20,000 (two seats)

HOW TO ORDER TICKETS: Ticket orders will be accepted by e-mail, fax or *ofuku hagaki* (return postcard). Please see the website (<http://www.sumoaki-hiroshima.com/>) for more information. A lottery may be held if there are more applicants than tickets available.2 You can order a *bento* (lunch box; ¥2,000) with tea as well.2 You may not be allowed to bring any food or drink to the venue other than this *bento*.**INQUIRIES:** Ozumo Aki Basho Office 082-292-5559 HP: <http://www.sumoaki-hiroshima.com/>**Sat., October 28 & Sun., October 29****Hiroshima Food Festival 2017** ひろしまフードフェスティバル 2017**TIME:** 10:00 am – 5:00 pm 2 On the 28th, the festival at Hiroshima Castle will continue until 8:00 pm.**PLACE:** Around Hiroshima Castle and the *Chuo Koen* (Park), Naka-ku**ACCESS:** • From Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi Streetcar Stop, walking time to destination is 15 minutes.

, From JR Shin-hakushima Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 17 minutes.

ADMISSION FEE: Free 2 Food and drink will incur extra charges.**INQUIRIES:** Executive Committee Office (inside RCC TV; Mon. – Fri., 9:30 am – 5:30 pm)
082-222-1133© This is the biggest food festival in Hiroshima. You can enjoy not only food but also *kagura* performances at the venue.**Sun., October 29****International Festival PE-A-CE-LO-VE 2017**こくさいこうりゅう
国際交流フェスティバル ペあせろべ 2017**TIME:** 10:00 am – 4:00 pm**PLACE:** *Chuo Koen* (Park), Naka-ku, Hiroshima City**ACCESS:** • From Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi Streetcar Stop, walking time to destination is 15 minutes.

, From JR Shin-hakushima Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 17 minutes.

INQUIRIES: Executive Committee 082-244-6836

© A festival that allows Hiroshima's citizens of various nationalities and cultures to interact and develop friendships. You can enjoy a variety of stage performances and games from all over the world.

Sat., October 28 – Sun., November 12**Kikka-ten (Chrysanthemum Exhibition) at Hiroshima Castle**ひろしまじょうだいきっかてん
広島城大菊花展**TIME:** 10:00 am – 4:30 pm w Oct. 28 〇 10:30 am – 4:30 pm w Nov. 12 〇 10:00 am – 4:00 pm**PLACE:** Hiroshima Castle, *Ni-no-maru* & *San-no-maru*, Naka-ku

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

ACCESS: • From Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi Streetcar Stop, walking time to destination is 15 minutes.
 , From JR Shin-hakushima Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 17 minutes.

ADMISSION FEE: Free

INQUIRIES: *Hiroshima Matsuri linkai* 082-247-6805 E-mail: kankou-2@hiroshima-navi.or.jp

© 2,000 potted chrysanthemums will be displayed. *Koto* (traditional Japanese harp) and *gagaku* (ancient court music) concerts will also be held during this period.

Wed., November 1 – Sun., November 12

Kikka-ten (Chrysanthemum Exhibition) at Shukkeien Garden

きっかてん
菊花展

TIME: 9:00 am – 5:00 pm (entry allowed up to 4:30 pm)

PLACE: Shukkeien Garden

ACCESS: Take a streetcar on the Hiroden Hakushima Line and get off at Shukkeien-mae. Walking time to destination: 5 minutes

ADMISSION FEE: Adults-¥260, University & High school students-¥150
 Junior high & Elementary school students-¥100

INQUIRIES: Shukkeien Garden 082-221-3620



Thurs., November 2 – Sun., November 12 (except Nov. 7)

Hiroshima Ramen Stadium 2017

ひろしまラーメンスタジアム 2017

TIME: ® Mon. – Fri.: 11:00 am – 9:00 pm ® Sat., Sun. & Nov. 3: 10:00 am – 9:00 pm
 ® Nov. 6: 11:00 am – 7:00 pm ® Nov. 12: 10:00 am – 7:00 pm

PLACE: The Open Space of the Former Municipal Baseball Stadium, Moto-machi, Naka-ku

ACCESS: Get off at Kamiya-cho-nishi or Genbaku Dome-mae streetcar stop.

ADMISSION FEE: Free

RAMEN TICKET: ¥780 / serving

INQUIREIS: TSS Event Office 082-253-1010 (Mon. – Fri., 10 am – 6 pm)

© Well-known ramen shops from around Japan will come to Hiroshima.



Fri., November 3

Kiku-mi (Chrysanthemum-viewing) Tea Ceremony

きくみ ちゃかい
菊見茶会

PLACE: Shukkeien Garden

² Shukkeien Garden Open Hours:

9:00 am – 6:00 pm (April – September) / 9:00 am – 5:00 pm (October – March)

ACCESS: Take a streetcar on the Hiroden Hakushima Line and get off at Shukkeien-mae. Walking time to destination: 5 minutes

ADMISSION FEE: Adults-¥260, University & High school students-¥150, Junior high & Elementary school students-¥100 ² Fee for the tea ceremony will also be required.

INQUIRIES: Shukkeien Garden 082-221-3620

Sun., November 19

2017 International Festival

こくさい だい かい こくさいこうりゅう きょうりよく ひ
国際 フェスタ 2017 (第 18 回 国際 交流 ・ 協力 の 日)

TIME: 10:00 am – 4:00 pm

PLACE: *Hiroshima Kokusai Kaigijo* (International Conference Center Hiroshima), Peace Memorial Park & Peace Boulevard

ACCESS: Get on a bus bound for Yoshijima and get off at Heiwa-kinen-koen (Peace Memorial Park).

INQUIRIES: *Hiroshima Heiwa Bunka Center*, *Kokusai Kouryu Kyouryoku Ka* (Hiroshima Peace Culture Foundation, International Relations and Cooperation Division)

Tel. 082-242-8879 E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Facebook: <http://www.facebook.com/international.festival.hiroshima>

HP: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd>

- © Lectures, culture and information exchange meetings, workshops, ethnic food stalls, and more!
 2 Some activities at the festival require reservations. Reservations will be accepted from Sun., October 15.

Fri. November 24 – Sun., November 26

Hiroshima International Film Festival ひろしまこくさいえいがさい **広島国際映画祭 2017**

VENUES: ☒ NTT Cred Hall (Motomachi Cred-Pacela, 11F), Motomachi, Naka-ku
 • *Hiroshima City Eizo Bunka Library* (Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library), Motomachi, Naka-ku
 ☒ Yokogawa Cinema, Yokogawa-cho, Nishi-ku

ACCESS: ☒ NTT Cred Hall: Get off at Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi Streetcar Stop, or *Astramline* Kencho-mae Station.

- *Eizo Bunka Library*: Get off at Kamiya-cho-nishi Streetcar Stop or *Astramline* Kencho-mae Station. Walking time to destination: 5 minutes

☒ Yokogawa Cinema: Get off at JR Yokogawa Station (JR Sanyo Line) or Yokogawa Streetcar Stop. Walking time to destination: 5 minutes

TICKETS: One-day Ticket: Advance-¥1,500 At the door-¥2,000

INQUIRIES: Hiroshima International Film Festival Office 082-228-5226

E-mail: info@hiff.jp HP: <http://hiff.jp>

Sun., November 26

The 27th Kagura Festival だい かい かぐらまつり **第27回神楽祭**

TIME: 9:30 am – 5:35 pm (venue will open at 9:00 am.)

PLACE: Saeki Kumin Bunka Center, Saeki-ku

ACCESS: Take a bus from Hiroshima Bus Center (platform No. 2; Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Saeki Kumin Bunka Center-mae.

TICKETS: w Reserved seats: ¥1,500

w Non-reserved seats:

High school students and up: Advance-¥1,000 At the door-¥1,200

Junior high & Elementary school students: Advance-¥500 At the door-¥600

Preschoolers-Free

2 Reserved and advance tickets are sold at Saeki Kumin Bunka Center.

INQUIRIES: Saeki Kumin Bunka Center 082-921-7550

Kagura Festival Office 090-3372-2581 (Katsura) or 090-4898-9147 (Nakagawa)

Sat., December 9

Istyle presents TGC Hiroshima 2017 by Tokyo Girls Collection

とうきょう **東京ガールズコレクション** ひろしま **広島2017**



VENUES: Hiroshima Green Arena, Motomachi, Naka-ku

ACCESS: From Kamiya-cho-nishi or Kamiya-cho-higashi, walking time to destination is 5 minutes.

TICKETS: Reserved seats-¥10,500 Non-reserved seats-¥8,500

TICKET GO ON SALE DATE: From Sat., November 11

TICKET OFFICES: Lawson, Ticket PIA, e+, EDION Hiroshima (SUNMALL, 1F)

INQUIRIES: Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334 Official HP: <http://tgc.st/hiroshima/>

© Tokyo Girls Collection (TGC) is a fashion festival which is mainly held near the Tokyo area and some local cities. Not only fashion shows but live performances will be held. You can see the latest Tokyo's new-generation girls' culture at this event.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Events Held on Miyajima

Fri., October 6

Omotesenke Kencha-sai (Tea Offering Ceremony)

おもてせんげんちやさい
表千家献茶祭

TIME: From 9:30 am onward

PLACE: Itsukushima Shrine, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Itsukushima Shrine 0829-44-2020

Sun., October 15

Kikka-sai (Chrysanthemum-Offering) Festival

きっかさい
菊花祭

TIME: From 5:00 pm onward

PLACE: Itsukushima Shrine, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

FEE: Admission fee for Itsukushima Shrine

(Adults & University students-¥300, High school students- ¥200)
(Junior high & Elementary school students-¥100)

INQUIRIES: Itsukushima Shrine 0829-44-2020

© *Bugaku*, musical court dancing will be performed after a ritual. Chrysanthemums will be dedicated to the gods during this *Bugaku* Performance.

Sun., October 15

Miyajima Osuna-yaki Festival

みやじま すなやき
宮島お砂焼まつり

TIME: 10:00 am – 3:00 pm

PLACE: Around Miyajima-guchi Shopping Street from the JR Miyajima-guchi Station to the Miyajima-guchi Pier, Hatsukaichi City

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or Miyajima-guchi Streetcar Stop (Hiroden Miyajima Line). Walking time to destination: 3 – 5 minutes.

INQUIRIES: Executive Committee (*Ono-cho Shoko Kai*) 0829-55-3111

© Miyajima *Osuna-yaki* is a type of ceramic produced in Hatsukaichi City. A ceramics market will be held.

Wed., October 18

Noh Performance at Itsukushima Shrine

いつくしまかんげつのも
巖島観月能

TIME: 6:30 pm – 8:00 pm

VENUE: Itsukushima Shrine, *Noh* Stage, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

TICKETS: S-¥15,000 A-¥12,000 B-¥10,000 C-¥7,000

² Tickets are sold at Ticket PIA, Miyajima Tourist Association and Chugoku Shimbun.

INQUIRIES: Executive Committee 082-294-4114

Mon., October 23

San-oh Shrine Festival

さんのうじんじやさい
三翁神社祭

TIME: From 10:00 am onward

PLACE: San-oh Shrine, Miyajima



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Itsukushima Shrine 0829-44-2020

© *Bugaku*, musical court dancing will be performed.

Fri., November 3

Fudo-myō-oh Festival いつくしまだいぶつどうみょうおうさいとうごまきがんほうよう
厳島大仏不動明王柴灯護摩祈願法要

TIME: From 1:00 pm onward

PLACE: Daiganji Temple, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Daiganji Temple 0829-44-0179

© After a ritual, you can observe a firewalking ceremony and may be able to try it out, yourself.

Wed., November 8

Urasenke Kencha-shiki (Tea Offering Ceremony) うらせんけけんちゃしき
裏千家献茶式

TIME: From 10:00 am onward

PLACE: Daishoin Temple, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima..

INQUIRIES: Daishoin Temple 0829-44-0111

Events Held Outside of Hiroshima City

Sat., Sun. & national holidays

Sake Brewery Opening じょうかまちさいじょう
ようこそ醸華町西条

PLACE: Sake Breweries, Higashihiroshima City

ACCESS: Get off at JR Saijo Station (JR Sanyo Line).

FEE: Free

INQUIRIES: Saijo Sakagura-dori Kanko Annai-jo

Tel. & Fax 082-421-2511 (10:00am – 4:00pm, closed on Mondays)

© Some sake breweries open to the public on Sat., Sun. & national holidays. Signboards with the words “ようこそ醸華町西条” (“Yokoso Jokamachi Saijo”) will be placed in front of the opened breweries.



Sat., October 7

Onomichi Akari (Lantern Festival) おのみちあか
尾道灯りまつり

TIME: 6:00 pm – 9:00 pm

PLACE: Around JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) & the route to old temples, etc., Onomichi City

ACCESS: Get off at JR Onomichi Station (JR Sanyo Line).

INQUIRIES: Onomichi Akari Festival Executive Committee (inside Onomichi City Hall) 0848-38-9184

© About 30,000 paper lanterns will illuminate Onomichi City.

© This will be postponed until October 8th if it rains on the 7th.

Sat., October 7 & Sun., October 8

2017 Sake Matsuri さけ
2017 酒まつり

TIME: w October 7: 10:00 am – 8:00 pm w October 8: 10:00 am – 5:00 pm

PLACE: Around JR Saijo Station, Higashi Hiroshima City

ACCESS: Get off at JR Saijo Station (JR Sanyo Line).



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

INQUIRIES: *Higashi Hiroshima-shi Kanko Kyokai* (Tourist Association) 082-420-0330

HP: <http://sakematsuri.com/>

J Sake Hiroba ✓ You can taste about 1,000 kinds of *sake* from around Japan.

ADMISSION TICKETS: Advance-¥1,600 / At the door-¥2,100

² Advance tickets are sold at EDION Hiroshima (SUNMALL, 1F), Fukuya Department Store (Hiroshima Station Shop), Hiroshima *Yume Plaza* on Hondori Shopping Street, *Yume Town Hiroshima* (shopping mall), convenience stores, etc. until Fri., October 6.

© Remember, drunk-driving is strictly prohibited!

Sun., October 8

Nagao Shrine *Yudate Kagura* Performance

ながおじんじゃ ゆだてかぐら
長尾神社湯立神楽

TIME: From 1:30 pm onward

PLACE: Nagao Shrine, Akiota-cho

ACCESS: • Take a bus bound for Sandankyo from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Kake-chuo.

From Togouchi I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 10 minutes.

INQUIRIES: Nagao Shrine 0826-22-0311

Akiota-cho Kanko Kyokai (Tourist Association) 0826-28-1800

Tue., October 10

Sakagura Walking Tour (Free)

さかぐら
酒蔵のまち てくてくガイド

TIME: Tour will start on an as-needed basis between 10:00 am and 11:00 am.

MEETING PLACE: *Saijo Sakagura-dori Kanko Annai-jo* (Tourist Information Center), Higashihiroshima City

ACCESS: Get off at JR Saijo Station (JR Sanyo Line).

PARTICIPATION FEE: Free

INQUIRIES: *Saijo Sakagura-dori Kanko Annai-jo* Tel. & Fax 082-421-2511

© A volunteer guide will show you *Sakagura-dori* (*Sake Brewery Street*). During the tour you will be able to taste *sake* and the purified water that is used to make it.

© A regular guided tour (fee-based) is also held every day except on the 10th. Reservations are required a week in advance. An English speaking guide is available. Please contact the *Saijo Sakagura-dori* Tourist Information Center in advance.

October 13 (Fri.), 14 (Sat.), 15 (Sun.) & 16 (Mon.)

Onomichi Antique Market

おのみちだいこつどうさい
尾道大骨董祭

TIME: 8:00 am – 4:00 pm ² 8:00 am – noon on Monday

PLACE: *Tennen Onsen Onomichi Fureai no Sato* (spa facilities), Mitsugi-cho, Onomichi City

ACCESS: • From JR Shin-Onomichi Station (JR Sanyo *Shinkansen* Line), driving time by taxi to destination is 25 minutes.

From Onomichi-kita I.C. on the Chugoku Yamanami Expressway, driving time to destination is 10 minutes.

f Take a free shuttle bus to the spa from JR Higashi Onomichi Station (JR Sanyo Line).

Departure Time (one round service a day)

- JR Higashi Onomichi Station: 8:55 am - Spa: 3:10 pm

INQUIRIES: *Iroha* Antique Market Office 090-3155-8229

Sat., October 14 & Sun., October 15

Fukuyama *Minato* (port) Festival 2017

ふくやま ^{みなと} 港まつり 2017



TIME: w Oct. 14: 10:00 am – 8:00 pm w Oct. 15: 9:00 am – 4:00 pm

PLACE: Special Venue in the International Container Terminal, Fukuyama Port, Fukuyama City

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

ACCESS: From JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line), take a bus bound for Fukuyama-ko and get off at the last stop, Fukuyama-ko.

INQUIRIES: Executive Committee 084-928-1260

© A sailboat “*Kaiwo Maru*” will come to Fukuyama Port for this event. “*Kaiwo Maru*” was launched in 1930 and gained acclaim as the “lady of the sea” due to her graceful appearance.

Sat., October 14 & Sun., October 15 √ Main events will be held on the 15th.

Festival at Oyama Shrine, *Hikibune* Ceremony おおやまじんじやれいたいさい ひきぶねしんじ 大山神社例大祭・曳船神事

TIME: w Oct. 15: 8:40 am – 8:00 pm ² *Hikibune Shinji*: From 5:00 pm onward
(Please ask the event organizer for the event time on the 14th.)

PLACE: Oyama Shrine, Innoshima-habu-cho, Onomichi City

ACCESS: From Innoshima-kita I.C. on the Shimanami-kaido Expressway, driving time to destination is 10 minutes.

INQUIRIES: Oyama Shrine 0845-22-0827

© *Hikibune Shinji* and *Gangi Shinji* are the highlights of the festival. *Hikibune Shinji* is a ritual where people pull a boat up to the shrine and have it go through a *Shinto* ritual. *Gangi Shinji* is also a ritual where people carrying a *mikoshi* (portable shrine) run up fifty-five stairs to the shrine.

Sun., October 15

Kinosho Kane-taiko (traditional Japanese drum) Dance きのしょうかねたいこおど 木ノ庄鉦太鼓踊り

TIME: From 1:00 pm onward

PLACE: *Kinosho Higashi Shogakko* (Elementary School) and *Kinosho Heitaka Hachiman Shrine*, Onomichi City

ACCESS: From JR Onomichi Station (JR Sanyo Line), driving time to destination is 20 minutes.

INQUIRIES: *Mingei Hozon Kai* 0848-48-0943 (Asano)

© It is designated as Hiroshima Prefecture’s intangible cultural folklore asset.

Sun., October 15

Tenryou Jouge Shirakabe Festival てんりょうじょうげしらかべ 天領上下白壁まつり

TIME: 10:00 am – 4:00 pm

PLACE: Around *Joge-cho Shopping Street*, *Joge-cho*, *Fuchu-shi*

ACCESS: • From JR *Joge Station* (JR Fukuen Line), walking time to destination is 3 minutes.

• From *Shobara I.C.* on the *Chugoku Expressway*, driving time to destination is 30 minutes.

INQUIRIES: Executive Committee (*Joge-cho Shoko Kai*) 0847-62-3504

© *Joge-cho* is well known as a town of white-walled buildings.

Sun., October 15

Culture and History Festival in Shimo-kamagari, *Chosen Tsushin-shi*

Parade しもかまがり ぶんか れきし さいてん ちょうせんつうしんしさいげんぎょうれつ 下蒲刈 文化と歴史の祭典 朝鮮通信使再現行列

TIME: Parade: 10:45 am – 1:00 pm

PLACE: The parade will go from *Shimo-kamagari Shimin Center* to *Shimo-kamagari Chugakko* (junior high school), *Shimo-kamagari-cho*, *Kure City*

ACCESS: Take a bus bound for *Okitomo Tenmangu* from JR Hiro Station (JR Kure Line) and get off at *San-no-se*.

INQUIRIES: *Ranto Bunka Shinko Zaidan* 0823-65-2029

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

© Shimo-kamagari-cho was once a flourishing port-town used as *sankin koutai* (*daimyo's*, or feudal lord's, alternate-year residence in Edo) and a stop for the *chosen tsushin-shi* (delegations from Korea to the Tokugawa Shogunate) on their route to Edo (now Tokyo) during the Edo period (A.D.1603-1868). The *Chosen Tsushin-shi* parade will be re-enacted at this event.

Fri., October 20

Hatsuka-no-ichi Market はつか いち
廿日の市



TIME: 8:00 am – 10:00 am

PLACE: The Open Space in front of Hatsukaichi City Hall, Hatsukaichi City

ACCESS: From Hatsukaichi Shiyakusho-mae (Hiroden Streetcar Miyajima Line), walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: *Hatsukaichi Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0829-31-5656

Fri., October 20 – Mon., November 13

The 62nd Kikka-ten (Chrysanthemum Exhibition) in Fukuyama

だい かいふくやまきつがてんらんかい
第62回福山菊花展覧会

PLACE: *Fukuyama-jo Koen* (park), Fukuyama City

ACCESS: From JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 5 minutes.

ADMISSION FEE: Free

INQUIRIES: *Kanko Ka*, Fukuyama City Hall 084-928-1043

© 1,500 potted chrysanthemums will be displayed. A *koto* (traditional Japanese harp) concert and tea ceremony will be held on November 3. A *bonsai* exhibition will also be held from November 5 to 9.

Sat., October 21

Mochi-tsuki (rice cake pounding) Ceremony in Onomichi もち しんじ
餅つき神事



TIME: 6:00 pm – 9:00 pm

PLACE: Sanba Ushitora Shrine, Onomichi City

ACCESS: Get on a "*Higashi-yuki*" Bus from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) and get off at Sanba. Walking time to destination: 5 minutes

INQUIRIES: Sanba Ushitora Shrine 0848-37-6068 (Inquiries will only be accepted on Oct. 21.)

© After purifying their bodies with seawater, young men walk around the town carrying a wooden rice mortar. Then, they will pound *mochi* with a pestle called "*Sasuri*" in Japanese.

Sat., October 28 & Sun., October 29

Takehara Shokei-no-michi (Candle Festival) まちな たけあか
町並み竹灯り しょうけい みち
たけはら 憧憬の路

TIME: 5:00 pm – 9:00 pm

PLACE: Around the Takehara Historical Buildings Area, Takehara City

ACCESS: From JR Takehara Station (JR Kure Line), walking time to destination is 15 minutes.

INQUIRIES: Executive Committee (inside Takehara City Hall) 0846-22-7745

© Takehara's historical buildings area will be illuminated with candles.

Fri., November 3

Fukuyama Uzumi Festival 2017 (Food Festival) しょく さいてん ふくやま
食の祭典! 福山うずみフェスタ

2017

PLACE: *Fukuyama-jo Koen* (park), Fukuyama City

ACCESS: From JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 3 minutes.

INQUIRIES: *Joho Hasshin Ka*, Fukuyama City Hall 084-928-1135

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

© “Uzumi” is Fukuyama’s local dish.

Wed., November 1 – Fri., November 3

Onomichi *Betcha* Festival おのみち 尾道ベッチャー祭

TIME: w Nov. 1: 6:00 pm – 9:30 pm w Nov. 2: From 11:00 am onward
w Nov. 3: From 7:50 am onward ² The festival on the 3rd is the highlight of these three days.

PLACE: Kibitsu Shrine (Ikkyu Shrine) and throughout Onomichi City

ACCESS (Kibitsu Shrine (Ikkyu Shrine)):

From JR Onomichi Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 10 minutes.

INQUIRIES: *Hozon Kai* 0848-22-2320 (Kajikawa)

© A *mikoshi*, or portable shrine, guided by *Shishi* (a special type of lion) and three lion-masked people called *Beta*, *Soba* and *Shoki* will be carried around the city to drive away evil spirits.

Fri., November 3

Buddhist Rites for Used Tea Whisks ちゃせんくようほうようなら 茶筌供養法要並びに供茶式

TIME: 11:00 am – noon

PLACE: Kousanji Temple & Kousanji Temple Museum, Onomichi City

ACCESS: • Take a *Shimanami Liner* express bus from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Setoda bus stop (a 1 hour and 40 min. bus ride). Then take another bus from there and get off at Kousanji-mae.

² Reservations are required to take a *Shimanami Liner*. Call the Hiroko Reservation Center (082-238-3344; 9:00 am – 6:00 pm) for more information.

, Get on a ferry for Setoda from Onomichi Pier (in front of JR Onomichi Station) and get off at Setoda Port. Walking time to destination: 10 minutes

FEE FOR THE CEREMONY: Free, but payment of the museum’s admission fee is required (see below).

ADMISSION FEE FOR THE TEMPLE & THE MUSEUM:

Adults-¥1,400 University students-¥1,000 High school students-¥800

Seniors (65 years old and up)-¥1,200 Junior high school students and under-Free

INQUIRIES: Kousanji Temple & Kousanji Temple Museum 0845-27-0800

© Green tea and traditional Japanese confections will be served to visitors.

Sat., November 4

Otori とお お通り

TIME: Noon – 4:00 pm

PLACE: Throughout Tojo-cho, Shobara City

ACCESS: • From JR Tojo Station (JR Geibi Line), walking time to destination is 10 minutes.

, From Tojo I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 1 minute.

INQUIRIES: *Tojo-cho Shoko Kai* 08477-2-0525

© This is a traditional festival from the Edo Period (A.D.1603–1868).

Sat., November 25 & Sun., November 26

The 10th 2-Day Hiroshima Peace Walk in Hatsukaichi

だい かい 第10回 はつかいち ピースウォークひろしまツアー in 廿日市

COURSE: ® Nov. 25: Miyajima Course

® Nov. 26: A-bomb Dome and south area of Hiroshima City Course

STARTING PLACE: *Shingu Chuo Koen* (park), Hatsukaihi City

ACCESS: From Hatsukaichi Shiyakusho-mae Streetcar Stop (Hiroden Miyajima Line), walking time to destination is 4 minutes.

PARTICIPATION FEE:

€ Fee for 2-Day €



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

- ® Advance application: Adults-¥2,300 Senior & Junior high school students-¥1,300
Elementary school students and under-Free
- ® Application on the day of: Adults-¥2,500 Senior & Junior high school students-¥1,500
Elementary school students and under-Free
- Ⓔ Fee for 1-Dayon Nov. 25 Ⓔ
- ® Advance application: Adults-¥1,300 Senior & Junior high school students-¥800
Elementary school students and under-Free
- ® Application on the day of: Adults-¥1,500 Senior & Junior high school students-¥1,000
- Ⓔ Fee for 1-Dayon Nov. 26 Ⓔ
- ® Advance application: Adults-¥1,000 Senior & Junior high school students-¥500
Elementary school students and under-Free
- ® Application on the day of: Adults-¥1,200 Senior & Junior high school students-¥700
Elementary school students and under-Free

HOW TO APPLY: Fill out prescribed application form and make a payment at a Japan Post Bank (ゆうちょ銀行) by Fri., November 10. The receipt you receive at the post bank will be the participation certificate on the event day, so please make sure to keep and bring it on the walking day.

INQUIRIES: Executive Committee 082-218-0511 or 090-1185-8332
E-mail: hwa.hiroshima@gmail.com

- © Elementary school students and under should be accompanied by their guardians. People who need care should also be accompanied by their escorts.
- © Please bring lunch and drink with you.

Events Held in Yamaguchi Prefecture

Every Saturday between Mon., September 11 and Thurs., November 30

Jizake-bune at Kintaikyō あき きんたいきょう じざけぶね 秋の錦帯橋 地酒舟

TIME: Noon – 2:00 pm

PLACE: Nishiki-gawa River, Iwakuni City

ACCESS: Take a bus from JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and get off at Kintaikyō.

FEE: ¥3,000 (including a lunch box and sake fee)

² Reservations are required at least 3 days before the day you wish to go.

INQUIRIES: Iwakuni City Kanko Kyokai, Ukai Office (Tourist Association) 0827-28-2877

© You can enjoy a boat tour with Iwakuni's local dishes and sake.



Sun., October 8 & 22; Sun., November 5 & 19; Sun., December 3 & 17

Shooting Practice by Iwakuni-han Teppo-tai (Firearm-equipped Army of the

Iwakuni Clan) いわくにはんでつぽうたいくくれんひろう 岩国藩鉄砲隊訓練披露

TIME: From 11:00 am onward (from 11:30 am onward on November 19)

PLACE: Riverside under the Kintaikyō Bridge, Iwakuni City, Yamaguchi Prefecture

ACCESS: Take a bus from JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and get off at Kintaikyō.

INQUIRIES: Kanko Shinko Ka, Iwakuni City Hall 0827-29-5116

© Teppo-tai members will show the shooting practice of hinawaju (arquebus) guns.

Sat., October 14 & Sun., October 15 √ Main events will be held on the 15th.

The 61st Iwakuni Festival だい かいいわくにまつり 第61回岩国祭

TIME: w Oct. 14: 4:30 pm – 8:20 pm w Oct. 15: 9:30 am – 4:40 pm

PLACE: w Oct. 14: Sinfonia Iwakuni w Oct. 15: Around JR Iwakuni Station

ACCESS: Get off at JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line).

² Sinfonia Iwakuni: From JR Iwakuni Station, walking time to destination is 10 minutes.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

INQUIRIES: *Iwakuni Matsuri Kyousan Kai* 0827-21-4201

© Various parades will be held at this festival.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Municipal Facilities

G Facilities

(Address / Telephone / Open Hours / Closed / Admission Fee / URL)

Admission is generally allowed up to 30 min. prior to closing.

P Hiroshima City Forest Park & Insectarium

(173 Fujigamaru, Fukuda-cho, Higashi-ku 732-0036 / Forest Park: 899-8241, Insectarium: 899-8964 / Forest Park: 9:00 am - 4:30 pm; Insectarium: 9:00 am - 4:30 pm / Closed: Forest Park - Open every day in October; Insectarium - Wednesdays / Admission Fees for the Insectarium: Adults-¥510, Seniors & High school students-¥170, Junior high & Elementary school students-Free (Free admission for high school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays)) / Forest Park: <http://www.daiichibs-shitei.com/forest/> / Insectarium: <http://www.hiro-kon.jp/>)

Events at the Forest Park

- ! **Nature Game** / Sat., Oct. 7 / 1:00 pm - 3:00 pm / *Shibafu Hiroba* / Fee: Free
 - ² The first 50 participants will be accepted from 12:30 pm on the day.
- ! **Kids Sports Festival** / Sun., Oct. 8 & Mon., Oct. 9 / 10:00 am - 2:00 pm / For elementary school students and under / *Chuo Hiroba* /
 - ² The first 200 participants will be accepted on each day.
 - ² This activity will be canceled if it rains.
- ! **Try a Lawn Game: Kubb** / Sat., Oct. 14 / 10:00 am - 3:00 pm / *Shibafu Hiroba*
 - ² The first 50 participants will be accepted on the day.
- ! **Lecture on the Grass Whistle** / Sun., Oct. 15 / 1:00 pm - 3:00 pm / *Kyukei-jo, Shibafu Hiroba* / Fee: Free
- ! **Let's Climb a Tree** / Sat., Oct. 21 /
 - j 10:00 am - noon k 1:00 pm - 3:00 pm / For elementary school students and under / *Shibafu Hiroba*
 - ² The first 80 participants will be accepted from 9:30 am on the day.
 - ² This will be canceled if it rains.
- ! **Make & Fly a Paper Airplane** / Sun., Oct. 22 /
 - 9:30 am , 1:00 pm / *Shibafu Hiroba* / For elementary school students and under / Participation fee: ¥200
 - ² The first 100 participants will be accepted for each time slot on the day.
 - ² This activity will be canceled if it rains.

- ! **Make a Halloween Costume & Join the Halloween Parade** / Sat., Oct. 28 & Sun., Oct. 29 / 9:00 am - 3:00 pm / *Shibafu Hiroba* / Participation fee: Free
 - ² The first 50 participants will be accepted on each day.
 - ² Bring an instrument (if you have one) with you for the Halloween Parade.
- ! **Halloween Parade** / Sat., Oct. 28 & Sun., Oct. 29 / 9:30 am - 3:00 pm / *Shibafu Hiroba* / Participation fee: Free
 - ² This will be canceled if it rains.

Events at the Insectarium

- ! **Autumn Exhibition: Red Dragonflies in Hiroshima ~ Why did the population of "Akiakane" decrease?** / Sat., Oct. 7 - Sun., Nov. 5

E The Hiroshima Botanical Garden

(3-495 Kurashige, Saeki-ku 731-5156 / 922-3600 / 9:00 am - 4:30 pm / Closed on Friday / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥170, Junior high and Elementary school students-Free (Free admission for high school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays)) / <http://www.hiroshima-bot.jp/>)

<Exhibitions> Exhibitions will close at 3:30 pm on their last day.

√ Tenji Shiryo-kan

- { **Special Exhibition: Poisonous Plants** / Sat., Sept. 30 - Thurs., Nov. 30

√ Tenji Onshitsu (hothouse exhibitions)

- { **Cactus** / Sat., Sept. 30 - Sun., Oct. 15
- { **Autumn Orchids** / Sat., Oct. 28 - Sun., Nov. 5
- { **Kanran** (one of the oriental orchids) / Sat. Nov. 11 - Thurs., Nov. 16

√ Okugai Tenji-jo (outdoor exhibitions)

- { **Gardening Contest Exhibition** / Sat., Oct. 28 - Sun., Nov. 5
- { **Hanging Baskets** / Sat., Oct. 28 - Sun., Nov. 5
- { **Chinese Chrysanthemums** / Sat., Oct. 28 - Sun., Nov. 5

<Lectures>

- { **Junior Project** / Sun., Oct. 8 & Nov. 12 /
 - j 11:00 am - noon k 1:30 pm - 2:30 pm
- { **Walking around Urara Pond** / Sat., Nov. 11 / 1:30 pm - 3:00 pm

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

- { **Kanran (one of the oriental orchids)** / Sun., Nov. 12 / 1:30 pm - 2:30 pm
- { **Autumn Gardening Lesson** / Sat., Nov. 18 / 1:00 pm - 3:00 pm / Fee: Fee for materials will be required.
TO APPLY: Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) with your name, address and telephone number and the event name **秋のガーデニング講座** (“*Aki no gardening kouza*”) to the Botanical Garden by Mon., Oct. 30. 20 people will be selected at random by a drawing of names.
- { **Make a Christmas Wreath** / Sun., Nov. 26 / 1:30 pm - 3:00 pm / Fee: ¥1,700 for materials
TO APPLY: Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) with your name, address, telephone number, and the event name **クリスマスリース作り講習会** (“*Christmas wreath zukuri koushu kai*”) to the botanical garden by Mon., Nov. 6. 30 people will be selected at random by a drawing of names.

<Events>

- { **Anniversary Events for the Opening of the Botanical Garden** / Fri., Nov. 3
- ² Various events such as gardening lectures and concerts will be held.
 - ² Flower pots will be given away to the first 1,000 people.
 - ² Free admission on Nov. 3

㊦ 5-Days Children's Museum of Culture and Science

(5-83 Moto-machi, Naka-ku 730-0011 / 222-5346 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Oct. 2, 10, 11, 16, 23 & 30 / Admission fee for planetarium is required (see below).
/ <http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/>)

Planetarium

- I **Admission Fee for Planetarium:**
Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250, Junior high & Elementary school students-Free
- ² Free admission for high school students on Saturdays (except on most national holidays and during school holidays).
Admission fee for adults is ¥250 on the second Saturday of every month (except on most national holidays and during school holidays).
- ㊦ **Planetarium Programs** / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250
E **Norman the Snowman (a stop motion film)** (45 min.) / Sat., Sept. 16, 2017 - Sun., Mar. 4, 2018

Time Schedule

- ✓ Weekdays: 11:00 am
- ✓ Sat., Sun. & national holidays:
 - 10:00 am , 3:00 pm

- **Back to the Moon for Good** / Until Sun., Jan. 14, 2018

Time Schedule

- ✓ Weekdays: 2:00 pm
- ✓ Sat., Sun. & national holidays:
 - 11:00 am , 2:00 pm

㊦ 360° Full Dome Shows

- E **Kaluoka'hina - The Enchanted Reef** - (10, 40 min.) / Until Fri., Oct. 27 / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250

Time Schedule

- ✓ Weekdays: 3:00 pm
- ✓ Sat., Sun. & national holidays: 1:00 pm

- **Emperor Penguins in Antarctica (40 min.)** / Sat., Oct. 28, 2017 - Fri., Apr. 27, 2018 / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250

Time Schedule

- ✓ Weekdays: 3:00 pm
- ✓ Sat., Sun. & national holiday: 1:00 pm

- ㊦ **Refretarium: 2017 Autumn Program** / Sat., Sept. 9 - Thurs., Nov. 30

Time Schedule

- ✓ Weekdays: 1:00 pm
- ✓ Sat., Sun. & national holidays: 4:00 pm

Admission Fee

- High school students and up-¥200
- ² This is a program to refresh your mind and body during lunch time while watching the starry sky and listening to music. Although the main target of this program is adults, anyone who wishes to rejuvenate themselves is welcome.

- ㊦ **Starry Sky Tour** / 4:00 pm - 4:50 pm

- E **Tonight's Starry Sky & the 40th Anniversary of the Voyager Program** / Sundays until Sun., Oct. 15

- **Tonight's Starry Sky & Lunar Exploration** / Sundays between Oct. 22, 2017 and Sun., Jan. 21, 2018

Events

- ㊦ **Craft Workshops** / Oct. 9 (Mon.) & 14 (Sat.) / 1:00 pm - 3:30 pm / For children under elementary school entry age, elementary school students (1st - 3rd grade) and their guardians / 3F, *Kosaku-shitsu* (Craft Room) / Fee: ¥30 for materials ² Each day's program is different. For more information, please contact the museum.
- ㊦ **Science Show: Science of Fire** / Sun., Oct. 8 /
 - 1:30 pm - 2:00 pm , 3:00 pm - 3:30 pm / 1F, Science Studio / Fee: Free

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

μ The events listed below require advance applications.

To APPLY: Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) to the museum, postmarked by each event's application deadline with the following information: applicants' names, address, telephone number, school year and the event name and time you wish to attend.

Science Workshop

- Ⓡ Nature Observation at Mt. Futaba / 二葉山の自然観察 ~ シリブカガシの森へ行こう ~ ("Futaba-yama no shizen kansatsu -shiribukagashi no mori e ikou~") / Sun., Nov. 5 / 10:00 am - 1:00 pm / For elementary school students / Fee: ¥300 / Closing date for applications: Sun., Oct. 22 ² 20 people will be selected at random by a drawing of names.

Craft Workshops

- Ⓡ Make a Cloisonné Metal Wall Decoration / 七宝焼きの壁飾り ("Shippo-yaki no kabekazari") / Fri., Nov. 3 / 9:30 am - 3:30 pm / For elementary (3rd - 6th grade) & junior high school students / Fee: ¥1,000 / Closing date for applications: Fri., Oct. 20 ² 12 people will be selected at random by a drawing of names.
- Ⓡ Craft Workshop for Adults: Clay Art Flower / 大人の創作教室: パンフラワー ("Otona no sosaku kyoshitsu: pan flower") / Fri., Nov. 10 / 9:30 am - noon / For High school students and up / Fee: ¥2,000 / Closing date for applications: Fri., Oct. 27 ² 12 people will be selected at random by a drawing of names.
- Ⓡ Wood Craft Workshop / ども木工教室 ("Kodomo mokkou kyoushitsu") / Sun., Nov. 12 / 9:30 am - 3:30 pm / For elementary (3rd - 6th grade) & junior high school students / Fee: ¥1,000 / Closing date for applications: Sun., Oct. 29 ² 12 people will be selected at random by a drawing of names.

J Hiroshima City Asa Zoological Park (Asa-cho Dobutsuen, Asakita-ku 731-3355 / 838-1111 / 9:00 am - 4:30 pm / Open every day in October / Adults-¥510, Seniors & High school students- ¥170, Junior high & Elementary school students-Free / <http://www.asazoo.jp/>)

- Asa Zoo & "Miyaji-marine" (Miyajima Public Aquarium) Collaborating Event 2017: Stamp Rally / Sat., Jul. 15, 2017 - Mon., Jan. 8, 2018
- Zoo Café ~ Animal Lecture by Zoo Keepers ~ / Sun., Oct. 8, 15 & 22 / 1:00 pm - 1:30 pm

- Butter-making / Sat., Oct. 7 / 10:00 am - noon / Participation Fee: ¥100 ² The first 150 people will be accepted on the day.
- Backyard Guide Tour / Sat., Oct. 7, 14 & 21 / j 11:00 am k 1:30 pm / Please gather near the entrance at 9:00 am on each activity day. The first 20 - 40 people can participate. The number of participants will differ depending on where you visit. We will explore a different place on each trip.
- Measuring Physical Fitness Event / Sat., Oct. 14 / 9:30 am - noon / For elementary school students and up ² The first 300 participants will be accepted on the day.
- Halloween at the Zoo / Sat., Oct. 28 / 9:00 am - 4:00 pm
² Sweet treats will be given for the first 1,000 visitors.
² Zoo shop's discount coupons will be given to visitors wearing face paint on the day. Face paint corner will also be set up (10:00am - noon).
- Giant Salamander Facility Tour / Sat., Oct. 28 / 11:00 am - 11:45 am ² Participation tickets will be distributed from 9:00 am at the main entrance until 20 spots are filled.
- Meet the Black Rhinoceros named *Hana* / Sat., Oct. 28 / • 1:30 pm , 1:45 pm
² Participation tickets will be distributed from 9:00 am at the main entrance until 10 spots are filled for each time slot.
³ The black rhinoceros, *Hana*, is the world's oldest living black rhinoceros.
- Sweet Potato-digging at Zoo / Sun., Oct. 29 / 11:00 am - noon ² The first 50 participants will be accepted from 10:30 am on the day.

U Numaji Transportation Museum (Hiroshima City Transportation Museum) (2-12-2 Chorakuji, Asaminami-ku 731-0143 / 878-6211 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed: Oct. 2, 10, 11, 12, 16, 23 & 30 / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250, Junior high school students and under-Free / <http://www.vehicle.city.hiroshima.jp>)

- Ž Autumn Special Exhibition: Vehicle Tour in Hiroshima - *Astramline, Skyrail* and Streetcar - / Fri., Oct. 13 - Sun., Dec. 3 / 9:00 am - 5:00 pm / Fee: Museum admission
- Ž Exhibition on a Streetcar Exposed to the A-Bomb / Sat., Oct. 14 & 21 / j 11:00 am - noon k 1:30 pm - 3:00 pm / *Okugai Hiroba* (outdoor open space) / Fee: Free
² Exhibition will be canceled if the weather is bad.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

- Ž **The 1st Astramline Festival** / Sun., Oct. 15 / 10:00 am - 4:00 pm
- ® **Astramline Rail Yard Tour** / • 2:10 pm - 2:55 pm Ⓚ 3:10 pm - 3:55 pm / Meeting place: 1F, *tamokuteki hall*
- ² The day-of-Astramline tickets will be required to participate in this event.
- ² Participants will be accepted from 9:00 am on the day. The first 50 participants will be accepted for each time slot.
- ® **Children's Craft Workshop: Milk Carton Astramline** / 1:00 pm - 3:30 pm / For preschoolers, elementary school students and their guardians / 1F, Craft Room / Fee: ¥50 for materials ² The first 120 groups can participate on the day.
- ® **Glass Beads Workshop** / 9:30 am - 3:30 pm / Inside the Restaurant / Fee: Material fee
- ® **Take a Photo with 'Astramline-kun'** / 10:00 am - 5:00 pm / In front of the restaurant
- Ž **Vehicle Land: Playing with Toy Vehicles** / Sat., Oct. 21 & Sun., Oct. 22 / 1:00 pm - 4:00 pm (entry allowed up to 3:45 pm.) / 1F, *Tamokuteki Hall* / Fee: Free
- Ž **Children's Craft Workshops** / Oct. 8 (Sun.), 9 (Mon.), 15 (Sun.), 22 (Sun.) & 29 (Sun.) / 1:00 pm - 3:30 pm / For preschoolers, elementary school students and their guardians / 1F, Craft Room / Fee: ¥50 for materials ² The first 120 groups can participate on the day
- Ž **Craft Workshops for Elementary School Students: Toy airplane** / Sat., Oct. 21 / 1:00 pm - 4:00 pm / 1F, Craft Room / For elementary school students (1st - 4th grade students should be accompanied by their guardians.) / Fee: ¥700 for materials
- TO APPLY:** Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) with the applicant's name, name of the school the applicant belongs to, grade, address, telephone number, event date and the workshop name しょうがくせいこうさくきょうしつ 小学生工作教室 : くうちゅうせんかいひこうき 空中旋回飛行機. ("Shougakusei kousaku kyoushitsu: kuuchuu senkai hikouki") to the museum by Wed., Oct. 11. 20 people will be selected at random by a drawing of names.

Ø Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology

(1-40-1 Eba-minami, Naka-ku 730-0835 / 231-0177 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Mondays (except Oct. 9) & Oct. 10 / Adults-¥100, Seniors & High school students-¥50, Junior high & Elementary school students-Free (Free admission for high school students on Saturdays except during school holidays) / <http://www.ebayama.jp/>)

- T **Science Show** / j 1:30 pm - 2:00 pm
Ⓚ 3:00 pm - 3:30 pm
- ® **Experiments with Fire** / Oct. 8 (Sun.), 9 (Mon.), 14 (Sat.) & 15 (Sun.)
- ® **Balloon Science** / Oct. 21 (Sat.), 22 (Sun.), 28 (Sat.) & 29 (Sun.)
- T **Science Workshop** / Sat., Oct. 7 / 1:00 pm - 3:30 pm / For junior high school students and under / Fee: ¥100 for materials
² The first 50 people will be accepted from 10:00 am on the day.
- T **Challenge the Weather Forecast** / Sun., Oct. 29 / 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary (4th-6th grade) and junior high school students
² Applications will be accepted by phone from Sun., Oct. 15. The first 20 people will be accepted.
- T **Culture Day Event: Craft Workshops - Styrene Paper Glider & Gyro Flyer** / Fri., Nov. 3 / • 10:00 am - noon , 1:00 pm - 4:00 pm / Fee: Free ² The first 200 participants for each workshop will be accepted on the day.
² Free admission on November 3

H Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts

(2-6-20 Ujina-miyuki, Minami-ku 734-0015 / 253-6771 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Mondays (except Oct. 9) & Oct. 10 / Adults-¥100, Seniors & High school students-¥50, Junior high school students and under-Free / <http://www.hiroins-net.ne.jp/kyodo/>)

- P **Special Exhibitions: Life in the Past** / Tue., Sept. 5 - Thurs., Nov. 23
- P **Workshops, etc.**
- ® **Make an Original Postcard** / Sat., Nov. 11 / 1:00 pm - 3:00 pm / Elementary school students / Fee: ¥100 (Admission fee for the museum is also required.) ² Applications will be accepted by phone or fax between Oct. 1 and 5. 20 people will be selected at random by a drawing of names.
- ® **Make a *Dagashi* (molded confection)** / Fri., Nov. 3 / 10:00 am - 4:00 pm / Participation fee: Free (May require a participation fee.)
² Free admission on Nov. 3 (Culture Day)
- ® **Make a New Year's Greeting Card** / Sat., Nov. 18 / 1:00 pm - 3:00 pm / Elementary school students and their guardians / Participation fee: ¥200 (Admission fee for the museum is also required)
² Applications will be accepted by phone or fax between Nov. 1 and 5. 10 groups will be selected at random by a drawing of names.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

- ® **Make a Turtle-shaped Ornament with Mizuhiki (red-and-white string)** / Fri., Dec. 1 / 10:00 am - noon / For 18 years old and up / Participation fee: ¥500 ² Applications will be accepted by phone or fax between Nov. 1 and Nov. 5. 20 people will be selected at random by a drawing of names.
- ® **Make an Original Hagoita (traditional Japanese wooden paddle)** / Sat., Dec. 9 / 1:00 pm - 3:00 pm / Elementary school students and their guardians / Participation fee: ¥500 (Admission fee for the museum is also required) ² Applications will be accepted by phone or fax between Nov. 1 and 5. 10 groups will be selected at random by a drawing of names.

Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library

(3-1 Moto-machi, Naka-ku 730-0011 / 223-3525 / 10:00am - 8:00pm (Tue.-Sat.), 10:00 am - 5:00 pm (Sun., national holidays & August 6) / Closed on Mondays (except Oct. 9) & Oct. 10 / **35mm Film Showings** Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250, Junior high school students and under-Free; **Other Film Showings** Adults-¥380, Seniors & High school students-¥180, Junior high school students and under-Free, Admission free for foreign students (Please show your student ID or the Hiroshima International Center Complimentary Pass.) / <http://www.cf.city.hiroshima.jp/eizou/>)

October Special Showings of Masterpieces of Japanese Film: Cinéaste Related to Hiroshima (Screened in Japanese only)

- I **Admission Fee:** Adults-¥510, Seniors (65 years old and up) & High school students-¥250, Junior high & Elementary school students-Free
 « Fri., October 13: Adults-¥380, Seniors (65 years old and up) & High school students-¥180, Junior high & Elementary school students-Free
 « Sat., October 14: Free admission for high school students

- Y **Mon., Oct. 9** / j 10:30 am k 2:00 pm
Sugata Sanshiro / 姿三四郎 (1943, Toho Eiga, 79 min., B&W, 35 mm film) / Director: Akira Kurosawa / Cinematography: Akira Mimura / Cast: Susumu Fujita, Denjiro Okouchi, Yukiko Todoroki, Ryunosuke Tsukigata
- Y **Fri., Oct. 13** / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:30 pm
Kigeki Shitto / 喜劇 嫉妬 (1949, Shochiku (Ofuna), 87 min., B&W, 16 mm film) / Director: Kozaburo Yoshimura / Writer: Kaneto Shindo / Cast:

Shin Saburi, Mieko Takamine, Jun Usami, Reikichi Kawamura

- Y **Sat., Oct. 14** / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:00 pm
Hawaii no yoru / ハワイの夜 (1953, Shin Toho, Shinsei Pro, 91 min., B&W, 35 mm film) / Director: Masahiro Makino, Shue Matsubayashi / Cinematography: Akira Mimura / Cast: Koji Tsuruta, Keiko Kishi, Tatsuya Mihashi, Isamu Kosugi
- Y **Thurs., Oct. 19** / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:30 pm
Geishin / 鯨神 (1962, Daiei (Tokyo), 100 min., B&W, 35 mm film) / Director: Tokuji Tanaka / Writer: Kaneto Shindo / Cast: Kojiro Hongo, Shintaro Katsu, Shiho Fujimura, Kyoko Enami
- Y **Fri., Oct. 20** / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:30 pm
Showa kare susuki / 昭和枯れすすき (1975, Shochiku, 87 min., color, 35 mm film) / Director: Yoshitaro Nomura / Writer: Kaneto Shindo / Cast: Hideki Takahashi, Kumiko Akiyoshi, Shino Ikenami, Atomu Shimojo
- Y **Thurs., Oct. 26** / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:00 pm
Shall we dance? / Shall we ダンス? (1996, Daiei, Nihon Terebi Hosomo, Hakuhodo, Nihon Shuppan Hanbai, 136 min., color, 35 mm film) / Director: Masayuki Suou / Art direction: Kyoko Heya / Cast: Koji Yakusho, Tamiyo Kusakari, Naoto Takenaka, Eriko Watanabe
- Y **Fri., Oct. 27** / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:00 pm
H story / H story (2003, Dentsu, Imagica, Suncent Cinemaworks, Tokyo Theatres K.K., 111 min., color, 35 mm film) / Director: Nobuhiko Suwa / Cast: Béatrice Dalle, Kou Machida, Hiroaki Umano
- Y **Sun., Oct. 29** / j 10:30 am k 2:00 pm
Haha no iru basho / 母のいる場所 (2004, Kikaku Seisaku Pao, "Haha no iru basho" Seisaku linkai, 117 min., color, 35 mm film) / Director: Tazuko Makitsubo / Cast: Misako Konno, Keiju Kobayashi, Haruko Mabuchi, Yumiko Nogawa
- **2017 Korea Week in Hiroshima: South Korean Films** (Screened in original language with Japanese subtitles)
- I **Admission Fee:** Free admission
- Y **Fri., Oct. 6** / j 2:00 pm k 6:00 pm
Detective K: Secret of Virtuous Widow (2010, South Korea, 115 min., color) / Director: Kim Suk-Yoon / Cast: Myung-min Kim, Ji-min Han, Dal-su Oh
- Y **Sat., Oct. 7** / j 2:00 pm k 6:00 pm
Take Off (2009, South Korea, 146 min., color) / Director: Yong-hwa Kim / Cast: Jung-woo Ha, Dong-il Sung, Dong-wook Kim, Ji-seok Kim

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Ÿ Sun., Oct. 8 / j 10:30 am k 2:00 pm
Le Grand Chef 2: Kimchi Battle (2010, South
Korea, 119 min., color) / Director: Dong-hoon Baek
/ Cast: Jeong-eun Kim, Goo Jin, Ji-hye Wang

• Family Theater
(Animated Films are in Japanese only)

I Admission Fee: Adults-¥510, Seniors (65 years
old and up) & High school students-¥250,
Junior high & Elementary school students-Free

Ÿ Sun., Oct. 15 / j 10:30 am k 2:00 pm /
Omae umasou dana / おまえうまそうだな
(2010, 'Omae umasou dana' Seisaku linkai, 89 min.,
color, 35 mm) / Director: Masaya Fujimori / Cast
(voice): Tomoyo Harada, Seishiro Kato, Shouhei
Yamaguchi, Tetsuya Bessho



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Assisting with International Cooperation with Used Stamps & PET Bottle Caps

The International Exchange Lounge collects used stamps to assist international cooperation activities. Through the volunteer groups, JOCS*, the collected stamps are sold to collectors to raise money. With the profit, items such as milk and medicine are purchased and doctors as well as nurses are dispatched throughout Asia and other continents. We also collect PET bottle caps in order to support the "Ecocap Action". The sales profits obtained by recycling caps are donated to the Japan Committee "Vaccines for the World's Children" (JCV).

*JOCS: Japan Overseas Christian Medical Cooperative Service

HOW TO COLLECT:

- © **Stamps** ☪ When you cut stamps from envelopes, please leave 5 mm of paper around them. It is not necessary to remove them from the envelope. Torn or folded stamps cannot be accepted.
- © **PET Bottle Caps** ☪ Only PET bottle caps for drinks or mineral water are accepted. Please wash the caps and tear off the sticker if it has one. This is in order to avoid damaging the recycling machines. Things such as metal caps and pull-top tabs cannot be accepted.

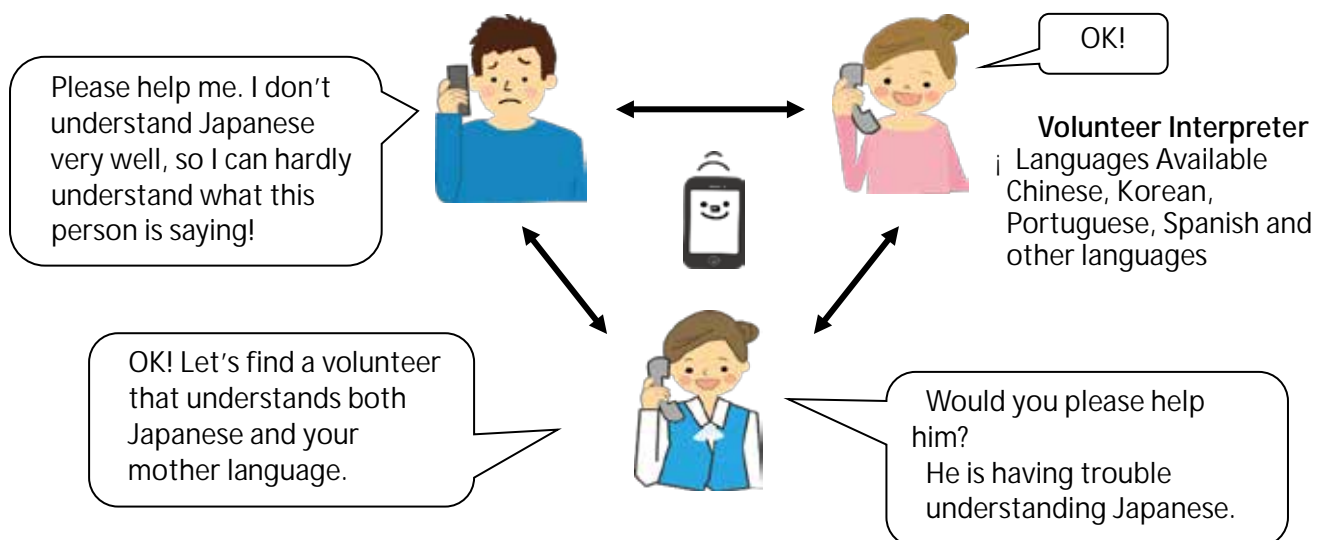
Trio-Phone Service (Multilingual Interpretation over the Telephone)



What is Trio-Phone ?

Trio-Phone Service allows three people to have a conversation at the same time through the telephone. If you are having difficulties communicating in Japanese, call the International Exchange Lounge (082-247-9715).

A volunteer interpreter will help you through the Trio-Phone Service!



For further information, please ask the staff at the International Exchange Lounge.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

October 2017

Garbage Disposal Information

Separate garbage properly and take it to the collection site by 8:30am on the designated day. Please do NOT take garbage to the site on the night before. Garbage collection days vary depending on where you live and the category of the refuse. For further details, consult your local ward office or your neighbors to be sure of the proper disposal method. "Hiroshima 8", a handbook on how to separate garbage, and "Hiroshima City Garbage Disposal Guidelines for the 2017 fiscal year", a garbage chart with schedules of garbage collection days, are available at ward offices, branch offices and community halls. The Handbook and Guidelines are translated into English, Spanish, Portuguese, Chinese and Korean. These are also available at the International Exchange Lounge (International Conference Center Hiroshima), so please ask the staff if you need them.

HIRO CLUB NEWS is published monthly and provides essential and entertaining information about life in Hiroshima City. It is available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/index.html> Selected information is also available in other languages including Chinese, Portuguese and Spanish.

HIRO CLUB NEWS は広島的生活情報やイベント等の情報を掲載している英語の月刊情報誌です。国際交流ラウンジにて配布しています。当課ホームページにも掲載しています。

英語版の情報の一部を抜粋した中国語・ポルトガル語・スペイン語版も作成しています。

* * * * *

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation

International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division

Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp

International Exchange Lounge

Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html>

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課 国際交流ラウンジ
〒730-0811 広島市中区中島町1番5号